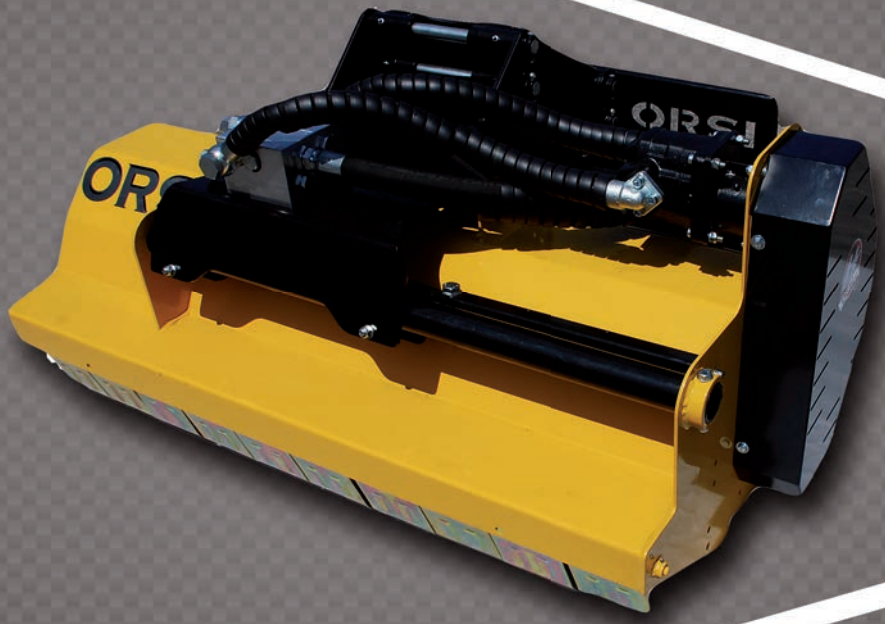
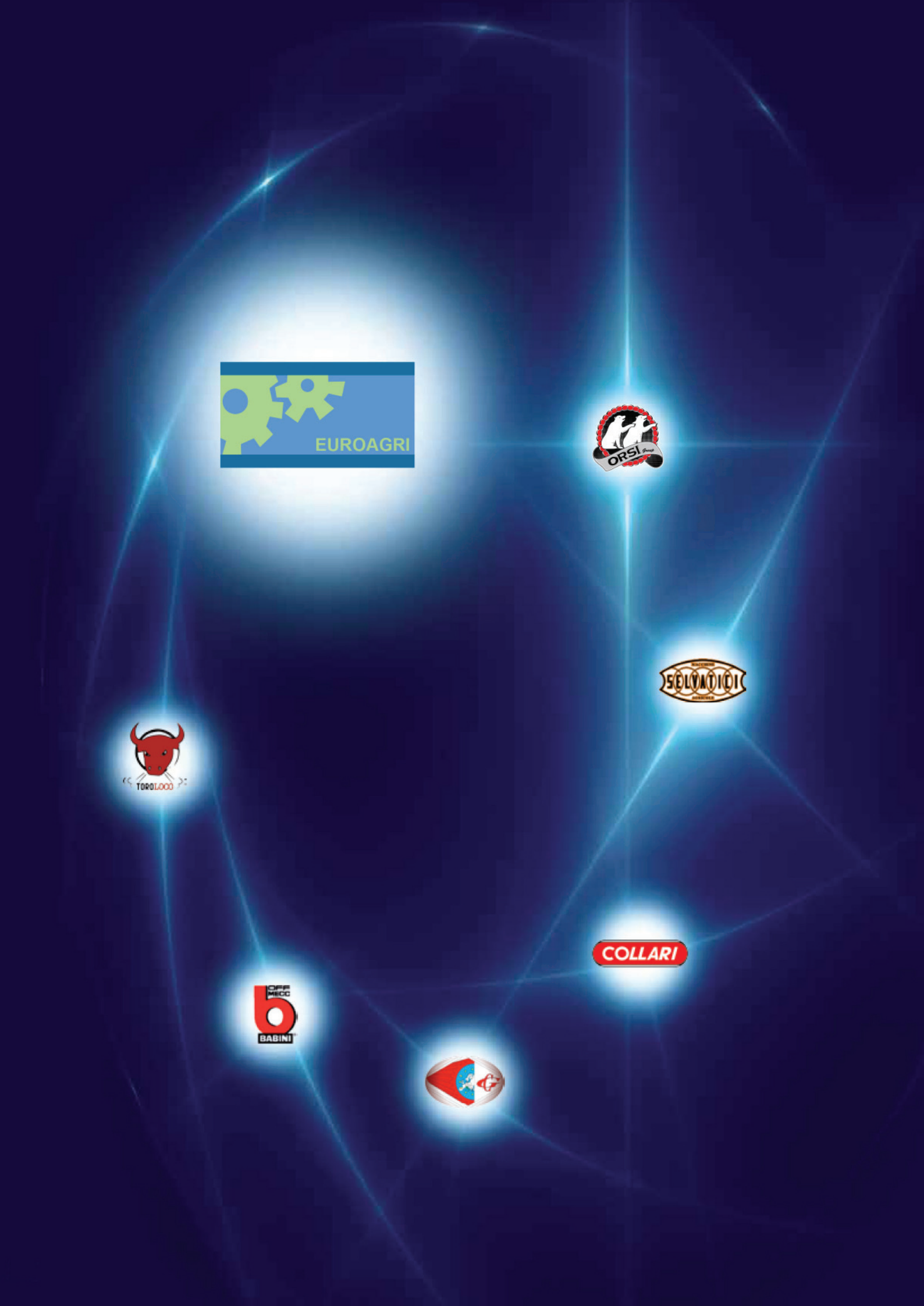
ORSI Group

sempre un passo avanti...

always one step ahead... / toujours un pas en avant...
ständing ein Schritt vorwärts... / siempre un paso por delante

MACCHINE INDUSTRIALI
INDUSTRIAL MACHINES
INDUSTRIELLE MASCHINEN
MACHINES INDUSTRIELLES
MAQUINAS INDUSTRIALES




EUROAGRI
ORSI
SELVATICI
TORO
COLLARI
OFF MECC
BABINI

INNOVAZIONE, COLLABORAZIONE E PASSIONE

INNOVATION, COLLABORATION AND PASSION
INNOVATION, COLLABORATION et PASSION
INNOVATION, ZUSAMMENARBEIT und HINGABE
INNOVACION, COLABORACION y PASION

Se nel mercato mondiale dei decespugliatori, delle trince, degli elevatori e dei carri frutta abbiamo raggiunto posizioni di vertice è perchè credere nella ricerca e nell'innovazione è la strada da seguire. Tutto alla Orsi è voluto e studiato per contribuire a un risultato preciso: migliorare costantemente la qualità del prodotto e del lavoro che compierà, in collaborazione con gli utilizzatori.

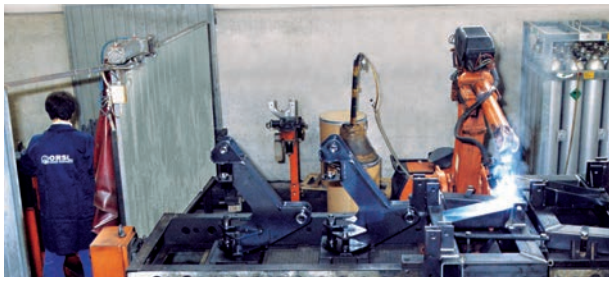
Having reached one of the top positions in today's market of hydraulic booms, shredders (flails mowers), fork lifts and self propelled fruit harveresters, it is because we believe that the research and the innovation is the way to follow. Everything here in Orsi is intentional and designed to contribute to a precise result: to improve day-by-day quality of our products and the work they perform, in collaboration with users.

Si nous avons rejoint une des positions de sommet dans le marché mondial des debroussailleuses, des broyeurs, des élévateurs et plateformes recolte fruits, c'est parce que on croit que la recherche et l'innovation sont la voie à suivre. Tout chez Orsi est voulu et conçu pour contribuer à un résultat précis: améliorer constamment la qualité du produit et du travail qu'il fera, en collaboration avec les utilisateurs.

Das Erreichen einer Spitzenposition im weltweiten Auslegemäher-Schlegelsmäher - Stapler - und Erntewagenmarkt ist in der ständigen Verfolgung des Weges der Weiterentwicklung und der Innovation zu verdanken. Alles in Orsi ist gewollt und studiert, um ein genaues Ergebnis beizutragen: die Qualität des Produktes und der zu erledigen Arbeit ständig zu verbessern, in Zusammenarbeit mit den Benützer.

Si hemos llegado a una de las primeras posiciones en el mercado mundial de desbrozadoras, trituradoras, elevadores y plataformas es porqué creer en la investigación y la innovación es el camino a seguir. Todos en Orsi es intencional y está estudiado para contribuir a un resultado concreto: mejorar constantemente la calidad del producto y el trabajo que hará, en colaboración con los usuarios.

Stefano Orsi



QUESTI CICLI SONO APPLICATI SU TUTTE LE NOSTRE ATTREZZATURE

THESE CYCLES ARE APPLIED ON ALL OUR EQUIPMENT / CES CYCLES SONT APPLIQUÉS SUR TOUTES NOTRE EQUIPEMENT
DIESE ZYKLEN WERDEN AUF ALLE UNSERE GERÄTE APPLIED / ESTOS CICLOS SON APLICADAS EN TODAS NUESTRI EQUIPO

TRATTAMENTO ANTICORROSIVO A POLVERE

ANTICORROSIVE POWDER TREATEMENT / TRAITEMENT À POUDRE ANTICORROSION
KORROSIONSSCHUTZBEHANDLUNG MIT PULVER / TRATAMIENTO CONTRA LA CORROSION CON POLVO

- **GRANIGLIATURA SA Ø 2,5**
- SHOT BLASTING SA Ø 2,5
- GRANULATION SA Ø 2,5
- KUGELSTRAHLEN SA Ø 2,5
- VOLADURA SA Ø 2,5
- **APPLICAZIONE PRIMER IN POLVERE EPOSSIDICA AI FOSFATI DI ZINCO SPESSORE 60-80 µM**
- PRIMER APPLICATION IN ZINC PHOSPHATE EPOXY POWDER THICKNESS 60-80 µM
- APPLICATION PRIMER EN POUDRE EXPODYQUE AUX PHOSPHATES DE ZINC EPAISSEUR 60-80 µM
- PRIMERANWENDUNG MIT EPOXY PULVER AUS ZINKPHOSPHAT DICKE 60-80 µM
- APPLICACION PRIMER EN POLVO EPOXI DE FOSFATO DE ZINC ESPESOR 60-80 µM
- **FINITURA IN POLVERE POLIURETANICA EXTRA (RESISTENTE AI RAGGI UV) SPESSORE 60-80 µM POLIMERIZZAZIONE A 180° PER 20'**
- EXTRA POLYURETHANE FINISHING POWDER (UV-RESISTANT) THICKNESS 60-80 µM POLYMERIZATION AT 180° FOR 20'
- FINISSAGE EN POUDRE POLYURÉTHANE EXTRA (RÉSISTANT AUX RAYONS UV) EPAISSEUR 60-80 µM POLIMERISATION À 180° POUR 20'
- EXTRA POLYURETHAN-PULVER NACHARBEIT (UV-BESTÄNDIG) DICKE 60-80 µM POLYMERISATION BEI 180° FÜR 20'
- ACABADO EN POLVO POLIURETANO EXTRA (UV RESISTENTE) ESPESOR 60-80 µM POLIMERIZACION A 180° POR 20'
- **SPESSORE FINALE SECCO 120-160**
- FINAL DRY THICKNESS 120-160
- EPAISSEUR FINAL SEC 120-160
- TROCKEN ENDLICHE DICKE 120-160
- ESPESOR FINAL SECO 120-160
- **COLORE ARANCIO RAL 2011**
- ORANGE COLOUR RAL 2011
- COULEUR ORANGE RAL 2011
- ORANGE FARBE RAL 2011
- COLOR NARANJO RAL 2011
- **CLASSE DI CORROSIVITÀ C5-I SECONDO NORMA DIN55633 E DIN EN ISO 12944-6**
- CORROSIVITY CLASS C5-I FOLLOWING DIN55633 AND DIN EN ISO 12944-6 NORMS
- CLASSE DE CORROSIVITÉ C5-I SELON NORMES DIN55633 ET DIN EN ISO 12944-6
- KORROSIONKLASSE C5-I NACH NORMEN DIN55633 UND DIN EN ISO 12944-6
- CLASE DE CORROSIVIDAD C5-I SEGUN NORMAS DIN55633 Y DIN EN ISO 12944-6
- **RESISTENZA IN NEBBIA SALINA 2000H**
- SALT SPRY RESISTANCE 2000H
- RESISTANCE DANS BROUILLARD SALIN 2000H
- WIEDERSTAND GEGEN SALZNEBEL 2000ST.
- RESISTENCIA EN NIEBLA SALINA 2000H

TRATTAMENTO ANTICORROSIVO A LIQUIDO PER COMPONENTI MECCANICI E IDRAULICI

ANTICORROSIVE LIQUID TREATEMENT FOR MECHANICAL AND HYDRAULIC COMPONENTS / TRAITEMENT À LIQUIDE ANTICORROSION POUR COMPOSANTS MECHANIQUES ET HYDRAULIQUES / KORROSIONSSCHUTZBEHANDLUNG MIT FLÜSSIGKEIT FÜR MECHANISCHEN UND HYDRAULISCHEN KOMPONENTEN / TRATAMIENTO CONTRA LA CORROSION CON LIQUIDO PARA COMPONENTES MECÁNICOS E HIDRÁULICOS

CICLO AD ALTA TENUTA

HIGH STRENGHT CYCLE / CYCLE A' HAUTE RESISTANCE / HOHE FESTIGKEIT ZYKLUS/ CICLO DE ALTA RESISTENCIA

- **GRANIGLIATURA SA Ø 2,5**
- SHOT BLASTING SA Ø 2,5
- GRANULATION SA Ø 2,5
- KUGELSTRAHLEN SA Ø 2,5
- VOLADURA SA Ø 2,5
- **APPLICAZIONE PRIMER BICOMPONENTE EPOSSIDICO ALLO ZINCO CT90**
- EPOXY BI-COMPONENT PRIMER APPLICATION IN ZINC CT90
- APPLICATION PRIMER BICOMPOSANT EXPODYQUE AU ZINC CT90
- BIKOMPONENT EPOXY PRIMER ANWENDUNG AUS ZINK CT90
- APPLICACION PRIMER BICOMPONENTE EPOXI DE ZINC CT90
- **APPLICAZIONE EXPOPRIMER CT113 GRIGIO 7035**
- EXPOPRIMER APPLICATION CT113 GREY 7035
- APPLICATION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035
- EXPOPRIMER ANWENDUNG CT113 GRAU 7035
- APPLICACION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035
- **APPLICAZIONE SMALTO BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (RESISTENTE AI RAGGI UV)**
- EXTRA BI-COMPONENT POLYURETHANE ENAMEL APPLICATION (UV-RESISTANT)
- APPLICATION ÉMAIL BICOMPOSANT POLYURÉTHANIC EXTRA (RÉSISTANT AUX RAYONS UV)
- EXTRA POLYURETHAN BIKOMPONENT EMAIL ANWENDUNG (UV-BESTÄNDIG)
- APPLICACION ESMALTE BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (UV RESISTENTE)
- **SPESSORE FINALE SECCO 350-400 µM**
- FINAL DRY THICKNESS 350-400 µM
- TROCKEN ENDLICHE DICKE 350-400 µM
- EPAISSEUR FINAL SEC 350-400 µM
- ESPESOR FINAL SECO 350-400 µM

CICLO STANDARD

STANDARD CYCLE / CYCLE STANDARD / STANDARD ZYKLUS/ CICLO ESTANDARD

- **GRANIGLIATURA SA Ø 2,5**
- SHOT BLASTING SA Ø 2,5
- GRANULATION SA Ø 2,5
- KUGELSTRAHLEN SA Ø 2,5
- VOLADURA SA Ø 2,5
- **APPLICAZIONE EXPOPRIMER CT113 GRIGIO 7035**
- EXPOPRIMER APPLICATION CT113 GREY 7035
- APPLICATION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035
- EXPOPRIMER ANWENDUNG CT113 GRAU 7035
- APPLICACION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035
- **APPLICAZIONE SMALTO BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (RESISTENTE AI RAGGI UV)**
- EXTRA BI-COMPONENT POLYURETHANE ENAMEL APPLICATION (UV-RESISTANT)
- APPLICATION ÉMAIL BICOMPOSANT POLYURÉTHANIC EXTRA (RÉSISTANT AUX RAYONS UV)
- EXTRA POLYURETHAN BIKOMPONENT EMAIL ANWENDUNG (UV-BESTÄNDIG)
- APPLICACION ESMALTE BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (UV RESISTENTE)
- **SPESSORE FINALE SECCO 180-200 µM**
- FINAL DRY THICKNESS 180-200 µM
- EPAISSEUR FINAL SEC 180-200 µM
- TROCKEN ENDLICHE DICKE 180-200 µM
- ESPESOR FINAL SECO 180-200 µM

ORSI Group

sempre un passo avanti... always one step foward...

UN PO' DI TECNICA
SOME TECHNICAL INFORMATION

	ORSI V3.1 Corpo valvole compatto e proporzionato ai flussi d'olio necessari alle attrezzature appositamente progettato dall'ufficio tecnico ORSI per le esigenze delle attrezzature montate sugli escavatori. Valvola anticavitazione, valvola di massima e regolatore di flusso; collettore di drenaggio in scarico e solo 2 tubi di collegamento all'escavatore (mandata olio e scarico olio diretto al serbatoio)	**ORSI V3.1** Compact valve group proportioned to the oil flows necessary to the machineries. Just projected from ORSI's technical dept. to satisfy the needs of machineries mounted on excavators. Anticavitation valve, max valve and flow divider; exhaust draimage collector and only 2 hoses for connection to the excavator (oil ingoing-oil exhaust direct to the tank)
	PIASTRA OSCILLANTE ASPORTABILE Dispositivo di autolivellamento appositamente imbullonato al telaio con la stessa foratura della sella di attacco. Possibilità di asportarlo velocemente per una maggior precisione e una miglior operatività nella profilatura delle siepi. Dotato anche di perno di bloccaggio nel caso di utilizzo saltuario nelle profilature verticali.	**ASPORTABLE OSCILLATING PLATE** Autolevelling system specially bolted to the chassie with the same saddle attack drill. Possibility to asport it quickly for a greater accuracy and better operation in the profiling of the hedges. Also equipped with a locking pin in case of occasional use in the vertical profiles.
	ATTACCO OSCILLANTE PER MINIPALE Dispositivo autolivellante per trattrici tipo minipale, pale, sollevatori telescopici e terne. Studiato appositamente per applicare la testata da escavatore anche sulle minipale. Optional studiato per ottimizzare l'utilizzo dell'attrezzo su più macchine (ideale per i noleggiatori).	**OSCILLATING HITCH FOR SKID** Autolevelling system for miniskids, skids, lifts, telescopics and backhoes. Specially designed to apply the excavator head on skids too. Optional studied to optimize the use of the tool on more machines (ideal for renters).

ORSI Group

toujour un pas en avant... standig ein Schritt voraus... siempre un paso por delante...

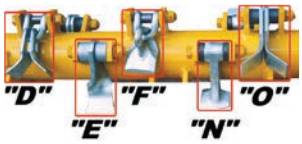
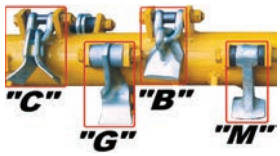
QUELQUES INFORMATIONS TECHNIQUES
EINIGE TECHNISCHE INFORMATIONEN
ALGUNAS INFORMACIONES TECNICAS

ORSI V3.1	**ORSI V3.1**	**ORSI V3.1**
Corps de vanne compact et proportionné aux flux d'huile nécessaires à l'équipement spécialement conçu par le bureau technique d'ORSI pour les besoins de l'équipement monté sur les pelles. Soupape anti-cavitation, soupape de décharge et régulateur de débit; collecteur de drainage dans le drain et seulement 2 tuyaux pour se connecter à l'excavatrice (distribution d'huile et vidange d'huile dirigée vers le réservoir)	Der Ventilkörper ist kompakt und proportional zu den Ölströmen, die für die vom technischen Büro von ORSI speziell für die an den Baggern montierten Ausrüstung benötigten Geräte erforderlich sind. Antikavitationsventil, Überdruckventil und Durchflussregler; Entwässerungssammler im Abfluss und nur 2 Rohre zum Anschluss an den Bagger (Ölförder- und Ölablass zum Tank)	Cuerpo de válvula compacto y proporcionado a los flujos de aceite necesarios para los equipos especialmente diseñados por la oficina técnica de ORSI para las necesidades de los equipos montados en las excavadoras. Válvula anticavitación, válvula de alivio y regulador de flujo; colector de drenaje en el drenaje y solo 2 tubos para conectar a la excavadora (suministro de aceite y drenaje de aceite dirigido al tanque.
PLAQUE OSCILLANTE ASPORTABLE	**ASPORTIERBARE OSZILLIERPLATTE**	**PLACA OSCILANTE ASPORTABLE**
Dispositif auto-nivelant spécialement boulonné au châssis avec le même perçage de la selle de fixation. Possibilité de l'enlever rapidement pour une plus grande précision et un meilleur fonctionnement dans la taille des haies. Également équipé de goupille de verrouillage en cas d'utilisation occasionnelle dans le profilage vertical.	Selbstnivelliervorrichtung, die bei gleicher Bohrung des Anbausattels mit dem Rahmen verschraubt wird. Möglichkeit, es schnell zu entfernen für größere Präzision und besseren Betrieb beim Schneiden von Hecken. Auch bei gelegentlicher Verwendung in vertikaler Profilierung mit Sicherungsstift ausgestattet.	Dispositivo de autonivelación especialmente atornillado al marco con la misma perforación de la montura del accesorio. Posibilidad de eliminarlo rápidamente para una mayor precisión y una mejor operación en el recorte de setos. También equipado con pasador de bloqueo en caso de uso ocasional en perfiles verticales.
RACCORD OSCILLANT POUR MINI PELLES	**OSZILLIERENDE VERBINDUNG FÜR MINI SCHAUFELN**	**CONEXIÓN OSCILANTE PARA MINIPAL**
Dispositif de mise à niveau automatique pour mini pelles, pelles, chariots télescopiques et chargeuses-pelleteuses. Spécialement conçu pour appliquer la tête de la pelle sur des chargeurs compacts. Option conçu pour optimiser l'utilisation de l'outil sur plusieurs machines (idéal pour les locataires).	Selbstnivelliergerät für Mini-Schaufeln, Schaufeln, Teleskoplader und Baggerlader. Speziell entwickelt, um den Baggerkopf auch auf Kompaktlenker aufzubringen. Dies Option wurde entwickelt, um den Einsatz des Werkzeugs auf mehreren Maschinen zu optimieren (ideal für Mieter).	Dispositivo autonivelante para mini tractores, cuchillas, manipuladores telescópicos y retroexcavadoras. Especialmente diseñado para aplicar la cabeza de la excavadora también en minicargadoras. Opcional diseñado para optimizar el uso de la herramienta en varias máquinas (ideal para inquilinos).

ORSI Group

sempre un passo avanti... always one step foward...

UN PO' DI TECNICA
SOME TECHNICAL INFORMATION

INDUSTRIAL  **PROFESSIONAL**  	**HELICOCUT** Rotore con sistema di taglio a disegno elicoidale a 6 file di utensili, appositamente studiato per diminuire gli sforzi e dare maggior omogeneità al taglio e quindi migliori performance. Possibilità di cambiare 4 o 5 tipi di utensili sullo stesso rotore per avere sempre l'attrezzo più idoneo al tipo di lavoro da affrontare. Maggior efficienza con minor sforzo.	**HELICOCUT** Rotor with helical cutting system design with 6 rows of tools, designed to reduce the efforts and give more homogeneousity to the cut and therefore better performance. Possibility to change 4 or 5 types of tools on the same rotor to always have the more suited tool for the type of work to deal with. More efficiently with less effort.
PROFESSIONAL 	**SEMIFORESTALE** Rotore con martelli rotanti a scomparsa appositamente ideato per rendere più efficienti le normali testate trincianti nei duri lavori di disbosco. Studiato dalla ORSI per permettere ai piccoli escavatori, ai ragni ed a tutte quelle macchine operatrici in grado di arrampicarsi sulle enormi pendenze d'alta montagna di poter intervenire in pulizia dei piccoli passaggi. Montabile di serie o come ricambio anche in un secondo tempo, diventa l'amico ideale quando il lavoro si fa duro e gli spazi sono ristretti ed angusti.	**SEMIFOREST** Rotor with retractable rotating hammers specially designed to make more efficient the normal flail heads in the hard work of deforest. Designed by ORSI to allow small excavators, spiders and all those machines able to climb the huge slopes of the high mountains, to clean small spaces. Mountable as standard or as a spare part at a later time, it becomes the ideal friend when the going gets tough and the spaces are narrow and cramped.
PROFESSIONAL 	**ROTORE FORESTALE A MARTELLI ROTANTI** Rotore FORESTALE professionale per deforestazione. Idoneo al lavoro aggressivo di abbattimento delle piante fino a 30 cm di diametro, è anche ideale nella pulizia del piano. Utilizzando l'attrezzo nei due sensi di marcia si crea un piano pulito e privo di pericolose sporgenze.	**FOREST ROTOR WITH ROTATING HAMMERS** Professional FOREST rotor for deforestation. Suitable for aggressive work of plants abatement up to 30 cm in diameter. It is also ideal for cleaning the floor. Using the tool in both working directions, a clean and free of dangerous protrusions will be created.
SUPER PROFESSIONAL 	**ROTORE FORESTALE A DENTI FISSI** Rotore FORESTALE professionale per la grande deforestazione. Nato con sistema elicoidale e due spirali, utilizza utensili al tungsteno intercambiabili. Aggressività massima e resa eccellente fanno di questo rotore l'utensile più performante nei lavori più pesanti.	**FOREST ROTOR WITH FIXED TEETH** Professional FOREST rotor for big deforestation. Born with helicoidal system and two spirals, it uses interchangeable tools in tungsten. Maximum aggression and excellent performance make this rotor the more powerful tool for the heavier works.

ORSI Group

toujour un pas en avant... standig ein Schritt voraus... siempre un paso por delante...

QUELQUES INFORMATIONS TECHNIQUES
EINIGE TECHNISCHE INFORMATIONEN
ALGUNAS INFORMACIONES TECNICAS

HELICOCUT Rotor avec système de coupe hélicoïdal avec 6 rangées d'outils, spécialement conçu pour réduire les contraintes et donner une plus grande homogénéité à la coupe et donc une meilleure performance. Possibilité de changer 4 ou 5 types d'outils sur le même rotor pour toujours avoir l'outil le mieux adapté au type de travail à traiter. Plus grande efficacité avec moins d'effort.	**HELICOCUT** Rotor mit spiralförmigem Design-Schneidsystem mit 6 Werkzeugreihen, speziell entwickelt, um die Spannung zu reduzieren und dem Schnitt eine höhere Homogenität und somit eine bessere Leistung zu verleihen. Möglichkeit, 4 oder 5 Arten von Werkzeugen auf demselben Rotor zu wechseln, um immer das am besten geeignete Werkzeug für die Art der zu bearbeitenden Arbeit zu haben. Mehr Effizienz mit weniger Aufwand.	**HELICOCUT** Rotor con sistema de corte de diseño helicoidal con 6 filas de herramientas, especialmente diseñado para reducir el estrés y dar una mayor homogeneidad al corte y, por lo tanto, un mejor rendimiento. Posibilidad de cambiar 4 o 5 tipos de herramientas en el mismo rotor para tener siempre la herramienta más adecuada para el tipo de trabajo a tratar. Mayor eficiencia con menos esfuerzo.
SEMI FORESTALE Rotor à marteaux rotatifs rétractables spécialement conçus pour rendre plus efficaces les têtes de broyage normales pendant les travaux d'ébauche. Conçu par ORSI pour permettre aux petites pelles, araignées et tous ceux qui exploitent des machines capables de gravir les immenses pentes de haute montagne pour pouvoir intervenir dans le nettoyage des petites marches. Équipé de série ou comme pièce de rechange même plus tard, il devient l'ami idéal lorsque le travail devient pénible et que les espaces sont étroits et exigus.	**SEMI FORESTALE** Rotor mit einziehbaren rotierenden Hämmern, die speziell entwickelt wurden, um normale Mäheköpfe während Arbeit von Abholzung effizienter zu machen. Entworfen von ORSI, um kleinen Baggern, Spinnen und all jenen Maschinen zu ermöglichen, die in der Lage sind, die riesigen Hänge von hohen Bergen zu besteigen, um in die Reinigung von kleinen Schritten eingreifen zu können. Als Standard oder als Ersatzteil auch später eingebaut, wird es zum idealen Freund, wenn die Arbeit hart wird und die Räume schmal und eng sind.	**PLACA OSCILANTE ASPORTABLE** Rotor con martillos giratorios retráctiles diseñados específicamente para hacer que las ojivas normales sean más eficientes durante los trabajos de desbaste. Diseñado por ORSI para permitir que pequeñas excavadoras, arañas y todas aquellas máquinas en funcionamiento puedan escalar las enormes laderas de las montañas altas para poder intervenir en la limpieza de pequeños escalones. Montable de serie o como repuesto, incluso más tarde, se convierte en el amigo ideal cuando el trabajo se pone difícil y los espacios son estrechos y estrechos.
ROTOR FORESTIER AVEC MARTEAUX ROTATIFS Rotor FORESTIER professionnel pour la déforestation. Convient pour l'abattage agressif des plantes jusqu'à 30 cm de diamètre, il est également idéal pour le nettoyage du sol. L'utilisation de l'outil dans les deux sens crée un sol propre et sans saillie dangereuse.	**FORESTROTOR MIT ROTIERENDEN HÄMMERN** Professioneller FOREST-Rotor zur Entwaldung. Geeignet für aggressives Töten von Pflanzen bis zu 30 cm Durchmesser, ist es auch ideal für die Reinigung des Bodens. Die Verwendung des Werkzeugs in beiden Richtungen erzeugt eine saubere und frei von gefährlichen Vorsprüngen.	**CONEXIÓN OSCILANTE PARA MINIPAL** Rotor forestal profesional para la deforestación. Adecuado para la eliminación agresiva de plantas de hasta 30 cm de diámetro, también es ideal para limpiar el piso. Usar la herramienta en ambas direcciones crea una proyección limpia y libre de peligros.
ROTOR FORESTIER AVEC DENTS FIXES Rotor FORESTIER professionnel pour une bonne déforestation. Né avec un système hélicoïdal et deux spirales, il utilise des outils de tungstène interchangeables. L'agressivité maximale et l'excellent rendement font de ce rotor l'outil le plus performant dans les travaux les plus lourds.	**FORESTROTOR MIT FESTEN ZÄHNEN** Professioneller FOREST-Rotor für große Entwaldung. Geboren mit einem spiralförmigen System und zwei Spiralen, verwendet es austauschbare Wolframwerkzeuge. Maximale Aggressivität und hervorragende Ausbeute machen diesen Rotor zum leistungsfähigsten Werkzeug für schwere Arbeiten.	**ROTOR FORESTAL CON DIENTES FIJOS** Rotor forestal profesional para una gran deforestación. Nacido con un sistema helicoidal y dos espirales, utiliza herramientas de tungsteno intercambiables. La máxima agresividad y el excelente rendimiento hacen que este rotor sea la herramienta de mayor rendimiento en los trabajos más pesados.

BASIC 80

DESCRIZIONE

Testata trinciante idraulica cm 80 per mini escavatori da 1,2 a 3,5 ton, adatta all'utilizzo per la manutenzione del verde pubblico, privato e nell'edilizia. Ideale anche al montaggio su bracci gru di piccole e medie dimensioni

DESCRIPTION

Hydraulic cutting head cm 80 for mini excavators from 1,2 to 3,5 ton, suitable for use in the maintenance of public and private green and construction. Also ideal for mounting on small and medium size crane booms

DESCRIPTION

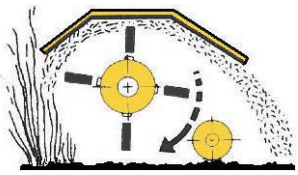
Tête de coupe hydraulique 80 cm pour mini-pelles de 1,2 à 3,5 tonnes, utilisable pour l'entretien des espaces publics, privés et de construction. Également idéal pour le montage sur des bras de grue de petite et moyenne taille

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Schneidkopf 80 cm für Minibagger von 1,2 bis 3,5 Tonnen, geeignet für die Wartung von öffentlichen Grün-, Privat- und Bauwesen. Ideal auch für die Montage an kleinen und mittleren Kranarmen

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte hidráulico de 80 cm para mini excavadoras de 1.2 a 3.5 toneladas, adecuado para uso en el mantenimiento de áreas verdes, privadas y de construcción. También es ideal para montar en brazos de grúa pequeños y medianos



TON: 1,2-3,5

MAX 2,5 cm

Motore cc. Motor cc.	8	11	16
lt/min	20 ÷25	28 ÷33	40 ÷48

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL	cm	Kg	A max Ø 1,5 cm	B max Ø 2,5 cm
BASIC 80	80	75	40	20

BASIC 80

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in acciaio, compatto ma robusto
- Rullo d'appoggio Ø 100 mm regolabile in altezza
- Slitte sostituibili
- Rotore con possibilità di utilizzo di due tipi di utensili
- Cuscinetti oscillanti a doppia ralla di sfere
- Piastra oscillante asportabile
- Motore monodirezionale
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- ORSI V3.1-12: valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso. 3 tubi di collegamento alla macchina. Max contropressione sul ritorno olio = 12 BAR
- Rotazione rotore monodirezionale

STANDARD EQUIPMENT

- Steel frame, compact but strong
- Rear roller Ø 100 mm adjustable in height
- Replaceable skids
- Rotor with possibility of use 2 types of tools
- Spherical roller bearings on double sphere row
- Asportable oscillating plate
- Unidirectional engine
- One way valve on return
- ORSI V3.1-12: valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider. 3 connecting hoses to the machine. Max backpressure on oil outgoing = 12 BAR
- Unidirectional rotor rotation

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 1,8 ton
		2,8 ton
		4 ton

EQUIPO ESTÁNDAR

- Marco de acero, compacto pero robusto
- Rodillo de soporte Ø 100 mm ajustable en altura
- Diapositivas reemplazables
- Patines reemplazables
- Rotor con la posibilidad de utilizar dos tipos de herramientas
- Rodamientos oscilantes de bolas dobles
- Placa oscilante extraíble
- Motor monodireccional
- Válvula unidireccional en el retorno
- ORSI V3.1-12: válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo. 3 tubos de conexión a la máquina. Máxima contrapresión en el retorno de aceite = 12 BAR
- Rotación de rotor unidireccional

STANDARDAUSSTATTUNG

- Stahlrahmen, kompakt aber robust Steel frame
- Tragrolle Ø 100 mm höhenverstellbar
- Austauschbare Objektträger
- Rotor mit der Möglichkeit, zwei Arten von Werkzeugen zu verwenden
- Doppelkugel-Pendelkugellager
- Abnehmbare oszillierende Platte
- Einseitig laufender Motor
- Einwegventil am Rücklauf
- ORSI V3.1-12: Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler. 3 Verbindungsrohre zur Maschine. Max. Gegendruck am Ölrücklauf = 12 BAR.
- Einseitige Rotordrehung

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Cadre en acier, compact mais robuste
- Rouleau de support Ø 100 mm réglable en hauteur
- Diapositives remplaçables
- Rotor avec la possibilité d'utiliser deux types d'outils
- Roulements à billes oscillants à double billes
- Plaque oscillante amovible
- Moteur monodirectionnel
- Vanne à sens unique sur le retour
- ORSI V3.1-12: vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit. 3 tuyaux de raccordement à la machine. Pression de retour maxi sur le retour d'huile = 12 BAR
- Rotation du rotor à sens unique

INDUSTRIAL

DESCRIZIONE

Testata trinciante idraulica per mini escavatori da 2,5 a 7,0 ton e per mini pale, pale caricatrici e telescopici fino a 6 ton, adatta all'utilizzo nella manutenzione del verde pubblico, privato, nell'agricoltura e nell'edilizia

DESCRIPTION

Hydraulic cutting head for mini excavators from 2,5 to 7,0 ton and for miniskids, loaders and telescopics till 6 ton. Suitable for use in the maintenance of public and private green, in agriculture and construction

DESCRIPTION

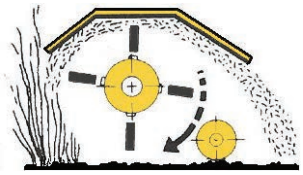
Tête de coupe hydraulique pour mini-pelles de 2,5 à 7,0 tonnes et pour mini-chargeurs, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 6 tonnes, utilisable pour l'entretien des espaces verts publics, privés, dans l'agriculture et dans la construction

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Schneidkopf für Minibagger von 2,5 bis 7,0 Tonnen und für Minilader, Schaufeln und Teleskoplader bis 6 Tonnen, geeignet für den Unterhalt von öffentlichen, privaten Grünflächen, in der Landwirtschaft und im Bauwesen

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte hidráulico para mini-excavadoras de 2.5 a 7.0 toneladas y para mini-cargadores, palas y cargadores telescópicos de hasta 6 toneladas, adecuado para su uso en el mantenimiento de áreas verdes públicas y privadas, en la agricultura y en la construcción



INDUSTRIAL DIRECT TRANSMISSION

TON: MAX 6 | TON: 2,5-7,0 | MAX 5 cm (MOTORE CC 27) (ENGINE CC 27)

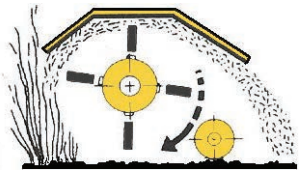
Motore cc. Motor cc.	16 (NO 125 BELTS)	22	27
lt/min	40÷48	55÷65	68 ÷81

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL		Kg		H	DOE	F	N
				max Ø 3 cm		max Ø 4 cm	max Ø 5 cm
IND 80	80	180	-	24	-	-	-
IND 105	105	200	-	-	40	20	20
IND 125	125	230	-	-	48	24	24
IND 125 Belts			2	-			

IND	80	"H"
	80 105 125	"HELICOCUT 6.5"
	125 BELTS	

INDUSTRIAL



INDUSTRIAL BELTS TRANSMISSION

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in acciaio
- Protezione anteriore apribile, regolabile e/o asportabile
- Sistema tagliafili
- Rullo d'appoggio Ø 140 mm con 4 cuscinetti a rulli conici e corpo centrale intercambiabile spessore 6 mm, regolabile in altezza
- Slitte sostituibili
- Gommatela paracolpi anteriore e posteriore
- Rotore base su IND 80 con utensile "H" o rotore "Helicocut" 6.5 sulle altre con utensile "D"
- Cuscinetti oscillanti a doppia ralla di sfere
- Piastra oscillante asportabile
- Motore monodirezionale
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- ORSI V3.1-12 : valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso. 3 tubi di collegamento alla macchina. Max contropressione sul ritorno olio = 12 BAR

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 4 ton
		5,5 ton
		7,5 ton
Attacco skid "tipo universale" autolivellante Selflevelling "universal" skid hitch Raccords auto-nivelants "type universel" Selbstnivellierender "universeller" Skid-Anschluss Conexión deslizante de "tipo universal" auto-nivelante		

STANDARD EQUIPMENT

- Steel frame
- Front protection openable, adjustable and / or removable
- Wire trap system
- Rear roller Ø 140 mm with 4 tapered roller bearings and interchangeable central body thickness 6 mm, adjustable in height
- Replaceable skids
- Front and rear protection rubber
- Standard rotor on IND 80 with flail "H" or "Helicocut" 6.5 rotor on others with flail "D"
- Spherical roller bearings on double sphere row
- Asportable oscillating plate
- Unidirectional engine
- One way valve on return
- ORSI V3.1-12: valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider. 3 connecting hoses to the machine. Max backpressure on oil outgoing = 12 BAR

EQUIPO ESTÁNDAR

- Marco de acero
- Protección frontal abrible, ajustable y / o extraíble
- Sistema de corte de alambre
- Rodillo de soporte Ø 140 mm con 4 rodamientos de rodillos cónicos y cuerpo central intercambiable de 6 mm de espesor, ajustable en altura
- Patines reemplazables
- Paragolpes delantero y trasero lona de goma
- Rotor de base en IND 80 con herramienta "H" o rotor "Helicocut" 6.5 en los demás con la herramienta "D"
- Rodamientos oscilantes de bolas dobles
- Placa oscilante extraíble
- Motor monodireccional
- Válvula unidireccional en el retorno
- ORSI V3.1-12: válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo. 3 tubos de conexión a la máquina. Máxima contrapresión en el retorno de aceite = 12 BAR

STANDARDAUSSTATTUNG

- Stahlrahmen
- Frontschutz zu öffnen, einstellbar und / oder abnehmbar
- Drahtschneidesystem
- Stützrolle Ø 140 mm mit 4 Kegelrollenlagern und auswechselbarem Zentralkörper 6 mm stark, höhenverstellbar
- Austauschbare Kufen
- Front- und Heckstoßfänger aus Gummi
- Basisrotor am IND 80 mit "H" -Werkzeug oder "Helicocut" -Rotor 6,5 an den anderen mit Werkzeug "D"
- Doppelkugel-Pendelkugellager
- Abnehmbare oszillierende Platte
- Einseitig laufender Motor
- Einwegventil am Rücklauf
- ORSI V3.1-12: Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler. 3 Verbindungsrohre zur Maschine. Max. Gegendruck am Ölrücklauf = 12 BAR

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Cadre en acier
- Protection avant ouvrable, réglable et / ou amovible
- Système de coupe de fil
- Rouleau de support Ø 140 mm avec 4 roulements à rouleaux coniques et corps central interchangeable de 6 mm d'épaisseur, réglable en hauteur
- Patins remplaçables
- Pare-chocs avant et arrière en toile de caoutchouc
- Rotor de base sur IND 80 avec outil "H" ou rotor "Helicocut" 6.5 sur les autres avec l'outil "D"
- Roulements à billes oscillants à double billes
- Plaque oscillante amovible
- Moteur monodirectionnel
- Vanne à sens unique sur le retour
- ORSI V3.1-12: vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit. 3 tuyaux de raccordement à la machine. Pression de retour maxi sur le retour d'huile = 12 BAR

PROFESSIONAL

DESCRIZIONE

Testata trinciante idraulica per mini escavatori da 5,0 a 12,0 ton e per mini pale, pale caricatrici e telescopici fino a 10 ton, adatta all'utilizzo nella manutenzione del verde pubblico, privato, nell'agricoltura, nell'edilizia e in piccole deforestazioni

DESCRIPTION

Hydraulic cutting head for mini excavators from 5,0 to 12,0 ton and for miniskids, loaders and telescopics till 10 ton. Suitable for use in the maintenance of public and private green, in agriculture, construction and little deforestation

DESCRIPTION

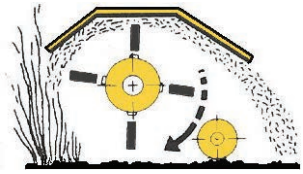
Tête de broyage hydraulique pour mini-pelles de 5,0 à 12,0 tonnes et pour mini-pelles, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 10 tonnes, utilisable pour l'entretien des espaces verts publics, privés, dans l'agriculture, dans la construction et dans les petite déforestations

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Mähekopf für Minibagger von 5,0 bis 12,0 Tonnen und für Minischaufeln, Schaufeln und Teleskoplader bis 10 Tonnen, geeignet für den Unterhalt von öffentlichen, privaten Grünflächen, in der Landwirtschaft, im Bauwesen und in der Landwirtschaft kleine Entwaldung

DESCRIPCIÓN

Cabezal de trituración hidráulica para mini excavadoras de 5.0 a 12.0 toneladas y para mini palas, palas y cargadores telescópicos de hasta 10 toneladas, adecuado para uso en el mantenimiento de áreas verdes públicas y privadas, en la agricultura, en la construcción y en pequeña deforestación



PROFESSIONAL DIRECT TRANSMISSION

TON: MAX 10,0 | TON: 5,0-12,0 | MAX 8 cm (MOTORE CC 38) (ENGINE CC 38)

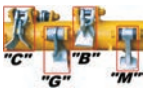
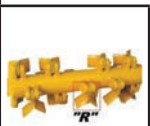
Motore cc. Motor cc.	22	27	38
lt/min	55÷65	68÷81	95÷115

SPECIFICHE / DETAILS

		Kg	C	G	B	M	R	I	V
			max Ø 3 cm	max Ø 4 cm		max Ø 6 cm	max Ø 5 cm		max Ø 8 cm
PROF	105	310	32	16		16	32	32+16	-
	125	350/390	48	24		24	40	40+20	24
	150	405/420	72	36		36	-	-	-
	180	490	-	-		-	-	-	-

PROFESSIONAL

ORSI Group

PROF	105 125 150	 "HELICOCUT"
	105 125	 "I"
	125	

OPTIONALS

Kit martinetto apertura cofano Cylinder kit for hydraulic operable bonnet Kit verin pour l'ouverture du capot Zylinder Satzt zum Öffnen der Motorhaube Grupo pistón de apertura gato		
Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 5,5 ton
		7,5 ton
		10 ton
		13 ton
Attacco skid "tipo universale" autolivellante Selflevelling "universal" skid hitch Raccords auto-nivelants "type universel" Selbstnivellierender "universeller" Skid-Anschluss Conexión deslizante de "tipo universal" auto-nivelante		

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in acciaio con controtelaio interno (doppio telaio)
- Controcoltello in HARDOX e sistema tagliafili
- Protezione anteriore apribile, regolabile e/o asportabile
- Rullo d'appoggio Ø 140 mm con 4 cuscinetti a rulli conici e corpo centrale intercambiabile spessore 6 mm, regolabile in altezza
- Slitte sostituibili
- Gommatela paracolpi anteriore e posteriore
- Rotore "Helicocut 6.4" con utensile "C"
- Cuscinetti oscillanti a doppia ralla di sfere
- Piastra oscillante asportabile
- Motore monodirezionale
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- ORSI V3.1-34 : valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso. 3 tubi di collegamento alla macchina. Max contropressione sul ritorno olio = 12 BAR

STANDARD EQUIPMENT

- Steel frame with internal counter-frame (double frame)
- Static knife in HARDOX and wire trap system
- Front protection openable, adjustable and / or removable
- Rear roller Ø 140 mm with 4 tapered roller bearings and interchangeable central body thickness 6 mm, adjustable in height
- Replaceable skids
- Front and rear protection rubber
- "Helicocut 6.4" rotor with flail "C"
- Spherical roller bearings on double sphere row
- Asportable oscillating plate
- Unidirectional engine
- One way valve on return
- ORSI V3.1-34: valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider. 3 connecting hoses to the machine. Max backpressure on oil outgoing = 12 BAR

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura de acero con bastidor auxiliar interno (doble bastidor)
- Contra-cuchilla en HARDOX y sistema de cortador de alambre
- Protección frontal abrible, ajustable y / o extraíble
- Rodillo de soporte Ø 140 mm con 4 rodamientos de rodillos cónicos y cuerpo central intercambiable de 6 mm de espesor, ajustable en altura
- Patines reemplazables
- Paragolpes delantero y trasero y lona de goma
- "Helicocut 6.4" rotor con herramienta "C"
- Rodamientos oscilantes de bolas dobles
- Placa oscilante extraíble
- Motor mono-direccional
- Válvula unidireccional en el retorno
- ORSI V3.1-34: válvula de máx. válvula de presión + anti-cavitación + divisor de flujo. 3 tubos de conexión a la máquina. Máxima contrapresión en el retorno de aceite = 12 BAR

STANDARDAUSSTATTUNG

- Stahlrahmen mit internem Hilfsrahmen (Doppelrahmen)
- Gegenmesser im HARDOX- und Drahtschneider-System
- Frontschutz zu öffnen, einstellbar und / oder abnehmbar
- Stützrolle Ø 140 mm mit 4 Kegelrollenlagern und auswechselbarem Zentralkörper 6 mm stark, höhenverstellbar
- austauschbare Kufen
- Front- und Heckstoßfänger aus Gummi
- "Helicocut 6.4" Rotor mit "C" Werkzeug
- Doppelkugel-Pendelkugellager
- Abnehmbare oszillierende Platte
- Einseitig laufender Motor
- Einwegventil am Rücklauf
- ORSI V3.1-34: Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler. 3 Verbindungsrohre zur Maschine. Max. Gegendruck am Ölrücklauf = 12 BAR

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Châssis en acier avec sous-châssis interne (double châssis)
- Contre-couteau dans le système HARDOX et coupe-fil
- Protection avant ouvrable, réglable et / ou amovible
- Rouleau de support Ø 140 mm avec 4 roulements à rouleaux coniques et corps central interchangeable de 6 mm d'épaisseur, réglable en hauteur
- Patins remplaçables
- Pare-chocs avant et arrière en toile de caoutchouc
- Hélice "Helicocut 6.4" avec outil "C"
- Roulements à billes oscillants à double billes
- Plaque oscillante amovible
- Moteur monodirectionnel
- Vanne à sens unique sur le retour
- ORSI V3.1-34: vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit. 3 tuyaux de raccordement à la machine. Pression de retour maxi sur le retour d'huile = 12 BAR

PROFESSIONAL BELTS

DESCRIZIONE

Testata trinciante idraulica per mini escavatori da 8,0 a 15,0 ton e per mini pale, pale caricatrici e telescopici fino a 10 ton, adatta all'utilizzo nella manutenzione del verde pubblico, privato, nell'agricoltura, nell'edilizia e in piccole deforestazioni

DESCRIPTION

Hydraulic cutting head for mini excavators from 8,0 to 15,0 ton and for miniskids, loaders and telescopics till 10 ton. Suitable for use in the maintenance of public and private green, in agriculture, construction and little deforestation

DESCRIPTION

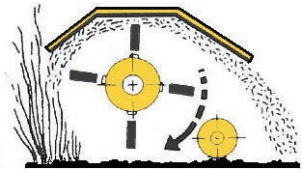
Tête de broyage hydraulique pour mini-pelles de 8,0 à 15,0 tonnes et pour mini-pelles, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 10 tonnes, utilisable pour l'entretien des espaces verts publics, privés, dans l'agriculture, dans la construction et .dans les petite déforestation

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Mähekopf für Minibagger von 8,0 bis 15,0 Tonnen und für Miniballen, Schaufeln und Teleskoplader bis 10 Tonnen, geeignet für den Unterhalt von öffentlichen, privaten Grünflächen, in der Landwirtschaft, im Bauwesen und in der Landwirtschaft kleine Entwaldung

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte hidráulico para mini excavadoras de 8.0 a 15.0 toneladas y para mini cuchillas, palas y cargadores telescópicos de hasta 10 toneladas, adecuado para su uso en el mantenimiento de áreas verdes públicas y privadas, en la agricultura, en la construcción y en pequeña deforestación



PROFESSIONAL BELTS TRANSMISSION

TON: MAX 10,0 | TON: 8,0-15,0 | MAX 8 cm (MOTORE CC 38) (ENGINE CC 38)

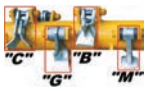
Motore cc. Motor cc.	22	27	38
lt/min	55÷65	68÷81	95÷115

SPECIFICHE / DETAILS

		Kg		C	G	B	M	R	I	V
				max Ø 3 cm	max Ø 4 cm		max Ø 6 cm	max Ø 5 cm		max Ø 8 cm
PROF BELTS	105	310/325	3	32	16		16	32	32+16	-
	125	350/405	3	48	24		24	40	40+20	24
	150	405/435	3	72	36		36	-	-	-
	180	490/505	3	-	-		-	-	-	-

PROFESSIONAL BELTS

ORSI Group

PROF BELTS	105 125 150	
	105 125	"I"
	125	

OPTIONALS

Kit martinetto apertura cofano Cylinder kit for hydraulic operable bonnet Kit verin pour l'ouverture du capot Zylinder Satzt zum Öffnen der Motorhaube Grupo pistón de apertura gato		
Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 7,5 ton 10 ton 13 ton
Attacco skid "tipo universale" autolivellante Selflevelling "universal" skid hitch Raccords auto-nivelants "type universel" Selbstnivellierender "universeller" Skid-Anschluss Conexión deslizante de "tipo universal" auto-nivelante		

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in acciaio con controtelaio interno (doppio telaio)
- Trasmissione a cinghie
- Controcoltello in HARDOX e sistema tagliafili
- Protezione anteriore apribile regolabile e/o asportabile
- Rullo d'appoggio Ø 140 mm con 4 cuscinetti a rulli conici e corpo centrale intercambiabile spessore 6 mm, regolabile in altezza
- Slitte sostituibili
- Gommatela paracolpi anteriore e posteriore
- Rotore "Helicocut" 6.4 con utensile "C"
- Cuscinetti oscillanti a doppia ralla di sfere
- Piastra oscillante asportabile
- Motore monodirezionale
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- ORSI V3.1-34 : che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso. 3 tubi di collegamento alla macchina. Max contropressione sul ritorno olio = 12 BAR

STANDARD EQUIPMENT

- Steel frame with internal counter-frame (double frame)
- Static knife in HARDOX and wire trap system
- Front protection openable, adjustable and / or removable
- Rear roller Ø 140 mm with 4 tapered roller bearings and interchangeable central body thickness 6 mm, adjustable in height
- Replaceable skids
- Front and rear protection rubber
- "Helicocut 6.4" rotor with flail "C"
- Spherical roller bearings on double sphere row
- Asportable oscillating plate
- Unidirectional engine
- One way valve on return
- ORSI V3.1-34: valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider. 3 connecting hoses to the machine. Max backpressure on oil outgoing = 12 BAR

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura de acero con bastidor auxiliar interno (doble bastidor)
- Transmisión de la correa
- Contracuchilla en HARDOX y sistema de cortador de alambre
- Apertura frontal ajustable y / o extraíble
- Rodillo de soporte Ø 140 mm con 4 rodamientos de rodillos cónicos y cuerpo central intercambiable de 6 mm de espesor, ajustable en altura
- Patines reemplazables
- Paragolpes delantero y trasero y lona de goma
- Rotor "Helicocut" 6.4 con herramienta "C"
- Rodamientos oscilantes de bolas dobles
- Placa oscilante extraíble
- Motor mono direccional
- Válvula unidireccional en el retorno
- ORSI V3.1-34: que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anti-cavitación + divisor de flujo. 3 tubos de conexión a la máquina. Máxima contrapresión en el retorno de aceite = 12 BAR

STANDARDAUSSTATTUNG

- Stahlrahmen mit internem Hilfsrahmen (Doppelrahmen)
- Riemenübertragung
- Gegenmesser im HARDOX- und Drahtschneider-System
- Frontöffnung einstellbar und / oder abnehmbar
- Stützrolle Ø 140 mm mit 4 Kegelrollenlagern und auswechselbarem Zentralkörper 6 mm stark, höhenverstellbar
- Austauschbare Kufen
- Front- und Heckstoßfänger aus Gummi
- "Helicocut" Rotor 6.4 mit "C" Werkzeug
- Doppelkugel-Pendelkugellager
- Abnehmbare oszillierende Platte
- Einseitig laufender Motor
- Einwegventil am Rücklauf
- ORSI V3.1-34: mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler. 3 Verbindungsrohre zur Maschine. Max. Gegendruck am Ölrücklauf = 12 BAR

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Châssis en acier avec sous-châssis interne (double châssis)
- Transmission par courroie
- Contre-couteau dans le système HARDOX et coupe-fil
- Ouverture avant réglable et / ou amovible
- Rouleau de support Ø 140 mm avec 4 roulements à rouleaux coniques et corps central interchangeable de 6 mm d'épaisseur, réglable en hauteur
- Patins remplaçables
- Pare-chocs avant et arrière en toile de caoutchouc
- Rotor "Helicocut" 6.4 avec outil "C"
- Roulements à billes oscillants à double billes
- Plaque oscillante amovible
- Moteur monodirectionnel
- Vanne à sens unique sur le retour
- ORSI V3.1-34: qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit. 3 tuyaux de raccordement à la machine. Pression de retour maxi sur le retour d'huile = 12 BAR

PROFESSIONAL PISTON

DESCRIZIONE

Testata trinciante idraulica per mini escavatori da 8,0 a 15,0 ton e per mini pale, pale caricatrici e telescopici fino a 10 ton, adatta all'utilizzo nella manutenzione del verde pubblico, privato, nell'agricoltura, nell'edilizia e in piccole deforestazioni

DESCRIPTION

Hydraulic cutting head for mini excavators from 8,0 to 15,0 ton and for miniskids, loaders and telescopics till 10 ton. Suitable for use in the maintenance of public and private green, in agriculture, construction and little deforestation

DESCRIPTION

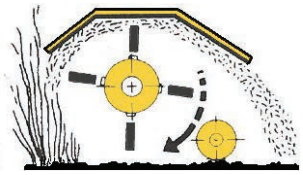
Tête de broyage hydraulique pour mini-pelles de 8,0 à 15,0 tonnes et pour mini-pelles, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 10 tonnes, utilisable pour l'entretien des espaces verts publics, privés, dans l'agriculture, dans la construction et dans petite déforestation.

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Mähekopf für Minibagger von 8,0 bis 15,0 Tonnen und für Miniballen, Schaufeln und Teleskoplader bis 10 Tonnen, geeignet für den Unterhalt von öffentlichen, privaten Grünflächen, in der Landwirtschaft, im Bauwesen und in der Landwirtschaft kleine Entwaldung

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte hidráulico para mini excavadoras de 8.0 a 15.0 toneladas y para mini cuchillas, palas y cargadores telescópicos de hasta 10 toneladas, adecuado para su uso en el mantenimiento de áreas verdes públicas y privadas, en la agricultura, en la construcción y en pequeña deforestación



TON: MAX 10,0 | TON: 8,0-15,0 | MAX 10 cm (MOTORE CC 46-60) (ENGINE CC 46-60)

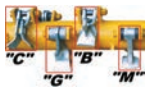
Motore cc. Motor cc.	35	46	60
lt/min	85÷100	110÷140	150÷170

SPECIFICHE / DETAILS

				C	G	B	M	R	I	V	T
				max Ø 3 cm	max Ø 4 cm		max Ø 6 cm	max Ø 5 cm		max Ø 8 cm	max Ø 8/10 cm
PROF PISTON	105	310/325	1	32	16		16	32	32+16	-	-
	125	350/405	1	48	24		24	40	40+20	24	20
	150	405/435	1	72	36		36	-	-	-	-
	180	490/505	1	-	-		-	-	-	-	32

PROFESSIONAL PISTON

ORSI Group

PROF PISTON	105 125 150		
	105 125		 "I"
	125		
	125 180		

OPTIONALS

Kit martinetto apertura cofano Cylinder kit for hydraulic operable bonnet Kit verin pour l'ouverture du capot Zylinder Satzt zum Öffnen der Motorhaube Grupo pistón de apertura gato		
Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 7,5 ton
		10 ton
		13 ton
Attacco skid "tipo universale" autolivellante Selflevelling "universal" skid hitch Raccords auto-nivelants "type universel" Selbstnivellierender "universeller" Skid-Anschluss Conexión deslizante de "tipo universal" auto-nivelante		

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in acciaio con controtelaio interno (doppio telaio)
- Trasmissione a cinghia dentata in kevlar su pulegge dentate
- Controcoltello in HARDOX e sistema tagliafili
- Protezione anteriore apribile regolabile e/o asportabile
- Rullo d'appoggio Ø 140 mm con 4 cuscinetti a rulli conici e corpo centrale intercambiabile spessore 6 mm, regolabile in altezza
- Slitte sostituibili
- Gommatela paracolpi anteriore e posteriore
- Rotore "Helicocut" 6.4 con utensile "C"
- Cuscinetti oscillanti a doppia ralla di sfere
- Piastra oscillante asportabile
- Motore monodirezionale a pistoni assiali con drenaggio esterno
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- Filtro sul drenaggio
- ORSI V3.1-34 (V3.1 - 1" con motore 60cc 150÷170 lt/min) che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso. 3 tubi di collegamento alla macchina. Max contropressione sul ritorno olio = 2 BAR

STANDARD EQUIPMENT

- Steel frame with internal counter-frame (double frame)
- Transmission with toothed belt in kevlar on toothed pulleys
- Static knife in HARDOX and wire trap system
- Front protection openable, adjustable and / or removable
- Rear roller Ø 140 mm with 4 tapered roller bearings and interchangeable central body thickness 6 mm, adjustable in height
- Replaceable skids
- Front and rear protection rubber
- "Helicocut 6.4" rotor with flail "C"
- Spherical roller bearings on double sphere row
- Asportable oscillating plate
- Unidirectional engine at axial pistons with external drainage
- One way valve on return
- Filter on drainage
- ORSI V3.1-34 (V3.1 - 1" with engine 60cc 150÷170 lt/min) which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider. 3 connecting hoses to the machine. Max backpressure on oil outgoing = 2 BAR

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura de acero con bastidor auxiliar interno (doble bastidor)
- Transmisión por correa en kevlar en poleas dentadas
- Contra-cuchilla en HARDOX y sistema de cortador de alambre
- Apertura frontal ajustable y / o extraíble
- Soporte de roldanas Ø 140 mm con 4 rodamientos de rodillos cónicos e intercambiables cuerpo central 6 mm de espesor, regulables en altura
- Patines reemplazables
- Paragolpes delantero y trasero y lona de goma
- Rotor "Helicocut" 6.4 con herramienta "C"
- Rodamientos oscilantes de bolas dobles
- Placa oscilante extraíble
- Motor de pistón axial mono-direccional con drenaje externo
- Válvula unidireccional en el retorno
- Filtro de drenaje
- ORSI V3.1-34 (V3.1 - 1" con motor 60cc 150÷170 lt/min) que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anti-cavitación + divisor de flujo. 3 tubos de conexión a la máquina. Máxima contrapresión en el retorno de aceite = 2 BAR

STANDARDAUSSTATTUNG

- Stahlrahmen mit internem Hilfsrahmen (Doppelrahmen)
- Riemenübertragung in Kevlar auf Zahnriemenscheiben
- Gegenmesser im HARDOX- und Drahtschneider-System
- Frontöffnung einstellbar und / oder abnehmbar
- Stützrolle Ø 140 mm mit 4 Kegelrollenlagern und auswechselbarem Zentralkörper 6 mm stark, höhenverstellbar
- Austauschbare Kufen
- Front- und Heckstoßfänger aus Gummi
- "Helicocut" Rotor 6.4 mit "C" Werkzeug
- Doppelkugel-Pendelkugellager
- Abnehmbare oszillierende Platte
- Monodirektionaler Axialkolbenmotor mit externer Drainage
- Einwegventil am Rücklauf
- Drainagefilter
- ORSI V3.1-34 (V3.1 - 1" mit Motor 60cc 150÷170 lt/min) mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler. 3 Verbindungsrohre zur Maschine. Max. Gegendruck am Ölrücklauf = 2 BAR

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Châssis en acier avec sous-châssis interne (double châssis)
- Transmission par courroie en kevlar sur poulies crantées
- Contre-couteau dans le système HARDOX et coupe-fil
- Ouverture avant réglable et / ou amovible
- Rouleau de support Ø 140 mm avec 4 roulements à rouleaux coniques et corps central interchangeable de 6 mm d'épaisseur, réglable en hauteur
- Patins remplaçables
- Pare-chocs avant et arrière en toile de caoutchouc
- Rotor "Helicocut" 6.4 avec outil "C"
- Roulements à billes oscillants à double billes
- Plaque oscillante amovible
- Moteur à pistons axiaux monodirectionnel avec drainage externe
- Vanne à sens unique sur le retour
- Filtre de drainage
- ORSI V3.1-34 (V3.1 - 1" avec moteur 60cc 150÷170 lt/min) qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit. 3 tuyaux de raccordement à la machine. Retour de pression maxi sur le retour d'huile = 2 BAR

EMR PISTON HARDOX® WEAR PLATE

DESCRIZIONE

Testata trinciante forestale idraulica per escavatori fino a 16 ton. studiata appositamente per lavori gravosi di disbosco con piante fino a 15 cm di diametro del tronco

DESCRIPTION

Forest hydraulic cutting head for excavators up to 16 ton. Designed for for heavy works of deforestation of plants up to 15 cm of trunk diameter

DESCRIPTION

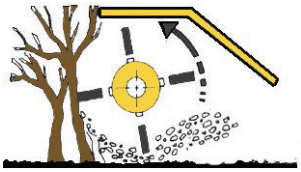
Tête de broyage forestière hydraulique pour pelles jusqu'à 16 tonnes. Spécialement conçue pour les gros travaux d'ébauche avec des plantes jusqu'à 15 cm de diamètre du tronc

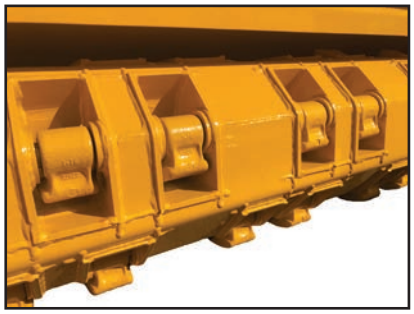
BESCHREIBUNG

Hydraulischer Forstschneidkopf für Bagger bis 16 Tonnen. Speziell für schwere Schrupparbeiten mit Pflanzen bis 15 cm Stammdurchmesser

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte forestal hidráulico para excavadoras de hasta 16 toneladas. específicamente diseñado para trabajos de desbaste pesado con plantas de hasta 15 cm de diámetro del tronco





TON: 8,0-16,0 | 15 cm

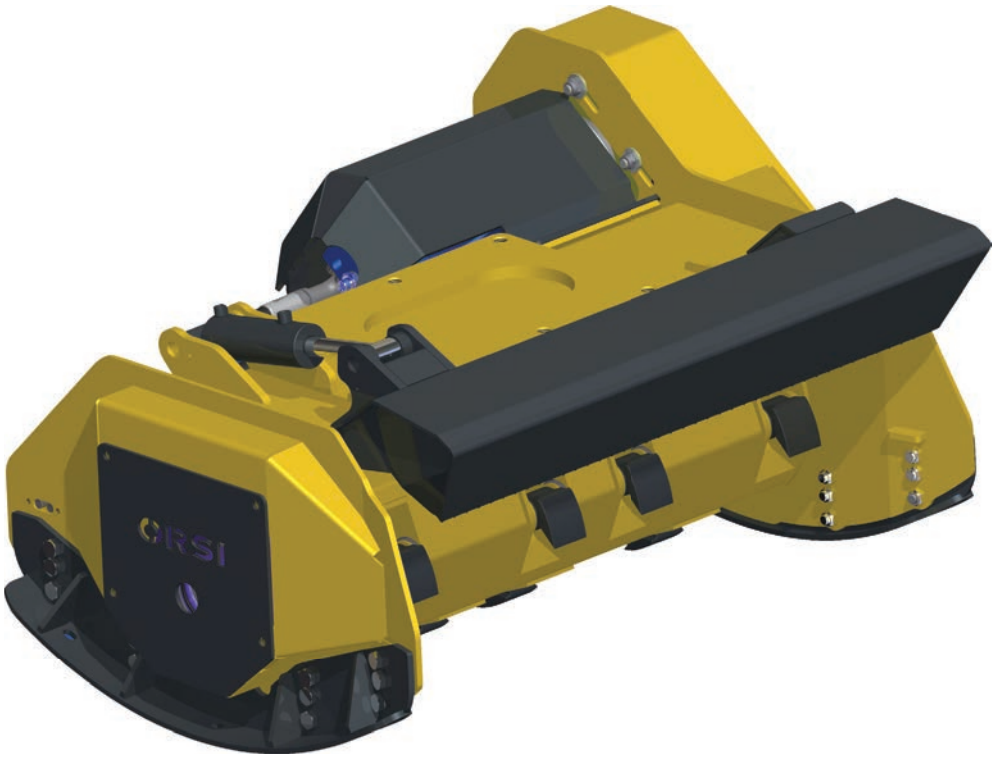
Motore Rexroth cc. Rexroth Motor cc.	45
Portata/flow lt/min	MIN÷MAX 90÷100

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL		Kg		
EMR 110	110	650	5	16
EMR 145	145	690	6	24

EMR PISTON HARDOX® WEAR PLATE

ORSI Group



EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in Hardox
- Cuscinetti oscillanti a doppia corona di rulli
- Cofano anteriore apribile idraulicamente
- Doppio controcoltello
- Slitte
- Rotore ottagonale Ø 450mm con martelli rotanti a scomparsa
- Catene paracolpi
- Motore a pistoni a cilindrata fissa da 45 c.c., portata min. max. lt./min. 90/100 con drenaggio esterno
- Valvola unidirezionale sul ritorno, valvola di MAX e anticavitazione
- Regolatore di flusso
- Filtro sul drenaggio
- Contropressione MAX 2 BAR sul ritorno olio

STANDARD EQUIPMENT

- Frame in Hardox
- Spherical roller bearings on double rollers row
- Front bonnet openable hydraulically
- Double static knife
- Skids
- Octagonal rotor Ø 450mm with retractable rotating hammers
- Protection chains
- 45 cc piston engine with fixed displacement, min. max. lt./min. flow 90/100 with external drainage
- One way valve on return, MAX valve and anticavitation valve
- Flow regulator
- Filter on drainage
- Maximum counter pressure 2 BAR on oil outgoing

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 13 ton
		16 ton

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura en Hardox
- Rodamientos oscilantes de doble hilera de rodillos
- Tapa anterior regulable hidráulicamente
- Contra-cuchilla doble
- Patines
- Rotor octagonal de Ø 450 mm con martillos giratorios retráctiles
- Cadenas de parachoques
- Motor de pistón con desplazamiento fijo de 45 c.c., mín. máx. lt./min. 90/100 con drenaje externo
- Válvula unidireccional en el retorno, válvula de MAX y anti-cavitación
- Regulador de flujo
- Filtro de drenaje
- Maxima contraprésion 2 BAR en el retorno de aceite

STANDARDAUSSTATTUNG

- Rahmen aus Hardox
- Zweireihige Pendelrollenlager
- Fronthaube kann hydraulisch geöffnet werden
- Doppel-Gegenmesser
- Kufen
- Ø 450mm achteckiger Rotor mit einziehbaren rotierenden Hämmern
- Stoßketten
- Kolbenmotor mit fester Verdrängung von 45 cc, min. max. lt./min. 90/100 mit externer Drainage
- Einwegventil am Rücklauf, MAX Ventil und Anti-Kavitation Ventil
- Durchflussregler
- Drainagefilter
- Gegendruck max 2 BAR am Ölrücklauf

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Chassis en Hardox
- Roulements oscillants à double rangée de rouleaux
- Le capot avant peut être ouvert hydrauliquement
- Double contre-couteau
- Patins
- Rotor octogonal Ø 450mm avec marteaux rotatifs rétractables
- Chaînes de pare-chocs
- Moteur à piston avec cylindrée fixe de 45 c.c., min. max. lt./min. 90/100 avec drainage externe
- Vanne unidirectionnelle sur le retour, vanne de MAX et anti-cavitation
- Régulateur de débit
- Filtre de drainage
- Contre-pression max 2 BAR sur le retour d'huile

EMF PISTON

HARDOX® WEAR PLATE

DESCRIZIONE

Testata trinciante forestale idraulica per escavatori fino a 16 ton. studiata appositamente per lavori gravosi di disbosco con piante fino a 20 cm di diametro del tronco

DESCRIPTION

Forest hydraulic cutting head for excavators up to 16 ton. Designed for for heavy works of deforestation of plants up to 20 cm of trunk diameter

DESCRIPTION

Tête de broyage forestière hydraulique pour pelles jusqu'à 16 tonnes. spécialement conçu pour les gros travaux d'ébauche avec des plantes jusqu'à 20 cm de diamètre du tronc

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Forstschneidkopf für Bagger bis 16 Tonnen. speziell für schwere Schrupparbeiten mit Pflanzen bis 20 cm Stammdurchmesser

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte forestal hidráulico para excavadoras de hasta 16 toneladas. específicamente diseñado para trabajos de desbaste pesado con plantas de hasta 20 cm de diámetro del tronco

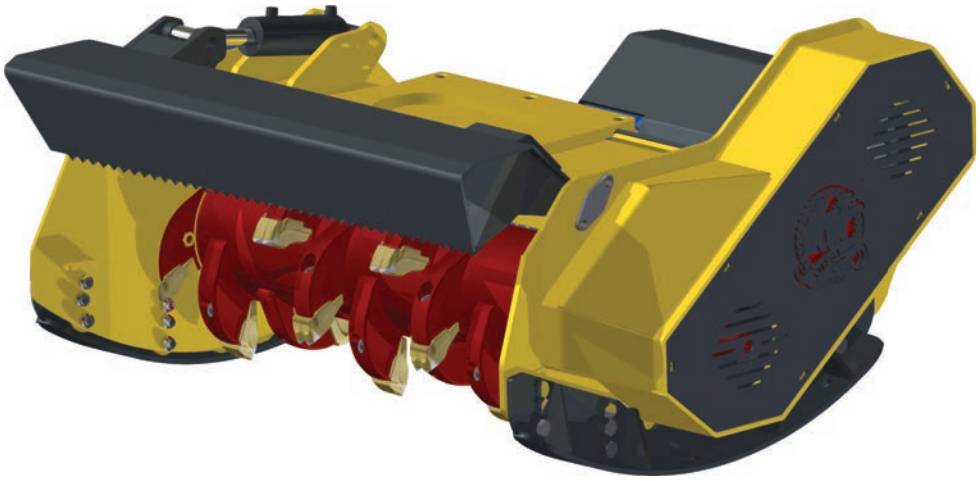
Motore Rexroth cc. Rexroth Motor cc.	45
Portata/flow lt/min	MIN÷MAX 90÷100

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL	cm	Kg		
EMF 110	110	630	5	20
EMF 145	145	670	6	30

EMF PISTON HARDOX® WEAR PLATE

ORSI Group



EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in Hardox
- Cuscinetti oscillanti a doppia corona di rulli
- Cofano anteriore apribile idraulicamente
- Doppio controcoltello
- Slitte
- Rotore elicoidale Ø 450mm con utensili fissi in tungsteno
- Catene paracolpi
- Motore a pistoni a cilindrata fissa da 45 c.c., portata min. max. lt./min. 90/100 con drenaggio esterno
- Valvola unidirezionale sul ritorno, valvola di MAX e anticavitazione
- Regolatore di flusso
- Filtro sul drenaggio
- Contropressione MAX 2 BAR sul ritorno olio

STANDARD EQUIPMENT

- Frame in Hardox
- Spherical roller bearings on double rollers row
- Front bonnet openable hydraulically
- Double static knife
- Skids
- Helical rotor Ø 450mm with fix tools in tungsten
- Protection chains
- 45 cc piston engine with fixed displacement, min. max. lt./min. flow 90/100 with external drainage
- One way valve on return, MAX valve and anticavitation valve
- Flow regulator
- Filter on drainage
- Maximum counter pressure 2 BAR on oil outgoing

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 13 ton
		16 ton

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura en Hardox
- Rodamientos oscilantes de doble hilera de rodillos
- Tapa anterior regulable hidráulicamente
- Contra-cuchilla doble
- Patines
- Rotor helicoidal de Ø 450 mm con herramientas de tungsteno fijas
- Cadenas de parachoques
- Motor de pistón con desplazamiento fijo de 45 c.c., mín. máx. lt./min. 90/100 con drenaje externo
- Válvula unidireccional en el retorno, válvula de MAX y anti-cavitación
- Regulador de flujo
- Filtro de drenaje
- Maxima contraprésion 2 BAR en el retorno de aceite

STANDARDAUSSTATTUNG

- Rahmen aus Hardox
- Zweireihige Pendelrollenlager
- Fronthaube kann hydraulisch geöffnet werden
- Doppel-Gegenmesser
- Kufen
- Ø 450mm elycoidal Rotor mit festen Wolframwerkzeugen
- Stoßketten
- Kolbenmotor mit fester Verdrängung von 45 cc, min. max. lt./min. 90/100 mit externer Drainage
- Einwegventil am Rücklauf, MAX Ventil und Anti-Kavitation Ventil
- Durchflussregler
- Drainagefilter
- Gegendruck max 2 BAR am Ölrücklauf

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Chassis en Hardox
- Roulements oscillants à double rangée de rouleaux
- Le capot avant peut être ouvert hydrauliquement
- Double contre-couteau
- Patins
- Rotor hélicoïdal Ø 450mm avec outils fixes en tungstène
- Chaînes de pare-chocs
- Moteur à piston avec cylindrée fixe de 45 c.c., min. max. lt./min. 90/100 avec drainage externe
- Vanne unidirectionnelle sur le retour, vanne de MAX et anti-cavitation
- Régulateur de débit
- Filtre de drainage
- Contre-pression max 2 BAR sur le retour d'huile

TMF PISTON

HARDOX® WEAR PLATE

DESCRIZIONE

Testata trinciante forestale idraulica per escavatori fino a 30 ton. studiata appositamente per lavori gravosi di disbosco con piante fino a 30 cm di diametro del tronco

DESCRIPTION

Forest hydraulic cutting head for excavators up to 30 ton. Designed for for heavy works of deforestation of plants up to 30 cm of trunk diameter

DESCRIPTION

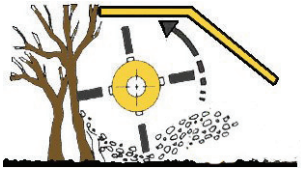
Tête de broyage hydraulique pour pelles hydrauliques jusqu'à 30 tonnes, spécialement conçue pour les gros travaux d'ébauche avec des plantes jusqu'à 30 cm de diamètre du tronc

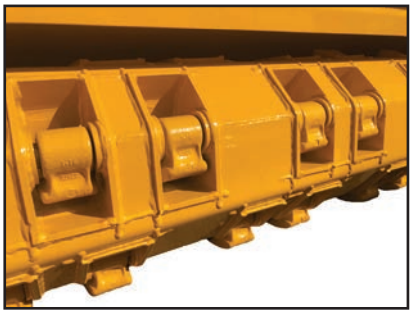
BESCHREIBUNG

Hydraulischer Forstschneidkopf für Bagger bis 30 Tonnen. Speziell für schwere Schrupparbeiten mit Pflanzen bis 30 cm Stammdurchmesser

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte forestal hidráulico para excavadoras de hasta 30 toneladas. específicamente diseñado para trabajos de desbaste pesado con plantas de hasta 30 cm de diámetro del tronco





TON: 20-30 | 20 ÷30 cm

Motore Rexroth cc. Rexroth Motor cc.	80/57 CILINDRATA VARIABILE VARIABLE CUBE CAPACITY CYLINDRÉE VARIABLE VARIABLER HUBRAUM DESPLAZAMIENTO VARIABLE	107 CILINDRATA FISSA FIXED CUBE CAPACITY CYLINDRÉE FIZE FESTE HUBRAUM DESPLAZAMIENTO FIJO
Portata/flow lt/min	MIN÷MAX 120÷140	MIN÷MAX 180÷210

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL	cm	Kg		
TMF PISTON 140	140	1070	6	24
TMF PISTON 170	170	1150		28

TMF PISTON HARDOX® WEAR PLATE

ORSI Group

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in Weldox 700
- Controtelaio in Hardox
- Cofano anteriore apribile idraulicamente
- Doppio controcoltello in Hardox
- Slitte con pattini regolabili e sostituibili
- Rotore ottagonale Ø 450mm con martelli rotanti a scomparsa
- Catene paracolpi
- Trasmissione laterale a 6 cinghie
- Valvola unidirezionale sul ritorno, valvola di MAX e anticavitazione
- Regolatore di flusso
- Filtro sul drenaggio
- Contropressione MAX 2 BAR sul ritorno olio

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 13 ton
		16 ton
		20 ton
		24 ton
		30 ton

STANDARD EQUIPMENT

- Frame in Weldox 700
- Counterframe in Hardox
- Front bonnet openable hydraulically Double static knife in Hardox
- Skids with adjustable and replaceable runners
- Octagolal rotor Ø 450mm with retractable rotating hammers
- Protection chains
- Lateral transmission with 6 belts
- One way valve on return, MAX valve and anticavitation valve
- Flow regulator
- Filter on drainage
- Maximum counter pressure 2 BAR on oil outgoing

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura en Weldox 700
- Subtrama en Hardox
- La capucha frontal puede abrirse hidráulicamente
- Contracuchilla doble en Hardox
- Trineos con zapatos ajustables y reemplazables
- Rotor octagonal de Ø 450 mm con martillos giratorios retráctiles
- Cadenas de parachoques
- Transmisión lateral con 6 correas
- Válvula unidireccional en el retorno, válvula de MAX y anti-cavitación
- Regulador de flujo
- Filtro de drenaje
- Maxima contraprésion 2 BAR en el retorno de aceite

STANDARDAUSSTATTUNG

- Rahmen aus Weldox 700
- Unterrahmen in Hardox
- Fronthaube kann hydraulisch geöffnet werden
- Doppel-Gegenmesser in Hardox
- Schlitten mit einstellbaren und austauschbaren Schuhen
- Ø 450mm achteckiger Rotor mit einziehbaren rotierenden Hämmern
- Stoßketten
- Seitliche Übertragung mit 6 Riemen
- Einwegventil am Rücklauf, MAX Ventil und Anti-Kavitation Ventil
- Durchflussregler
- Drainagefilter
- Gegendruck max 2 bar am Ölrücklauf

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Chassis en Weldox 700
- Contre-couteau dans le système HARDOX
- Le capot avant peut être ouvert hydrauliquement
- Double contre-couteau dans le système HARDOX
- Patins avec des plaques réglables et remplaçables
- Rotor octogonal Ø 450mm avec marteaux rotatifs rétractables
- Chaînes de pare-chocs
- Transmission latérale avec 6 courroies
- Vanne unidirectionnelle sur le retour, vanne de MAX et anti-cavitation
- Régulateur de débit
- Filtre de drainage
- Contre-pression max 2 bar sur le retour d'huile

TPF PISTON

HARDOX® WEAR PLATE

DESCRIZIONE

Testata trinciante forestale idraulica per escavatori fino a 30 ton. studiata appositamente per lavori gravosi di disbosco con piante fino a 40 cm di diametro del tronco

DESCRIPTION

Forest hydraulic cutting head for excavators up to 30 ton. Designed for for heavy works of deforestation of plants up to 40 cm of trunk diameter

DESCRIPTION

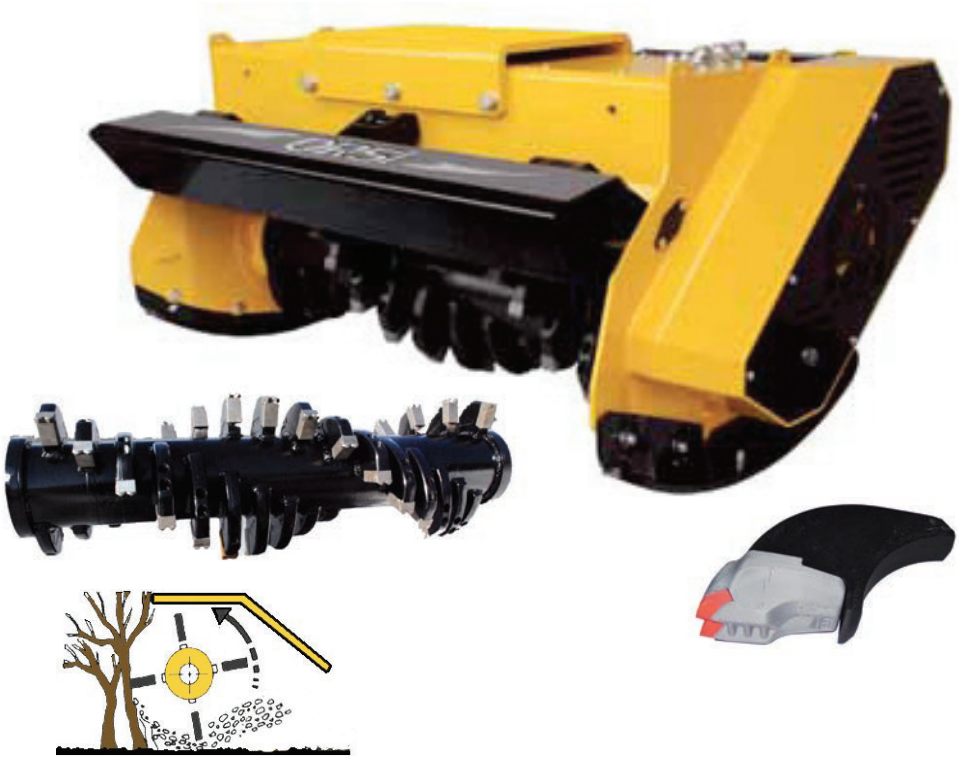
Tête de broyage hydraulique pour pelles hydrauliques jusqu'à 30 tonnes, spécialement conçue pour les gros travaux d'ébauche avec des plantes jusqu'à 40 cm de diamètre du tronc

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Forstschneidkopf für Bagger bis 30 Tonnen. Speziell für schwere Schrupparbeiten mit Pflanzen bis 40 cm Stammdurchmesser

DESCRIPCIÓN

Cabezal de corte forestal hidráulico para excavadoras de hasta 30 toneladas. específicamente diseñado para trabajos de desbaste de trabajos pesados con plantas de hasta 40 cm de diámetro del tronco



TON: MAX 30 | 30 ÷ 40 cm

Motore Rexroth cc. Rexroth Motor cc.	80/57 CILINDRATA VARIABILE VARIABLE CUBE CAPACITY CYLINDRÉE VARIABLE VARIABLER HUBRAUM DESPLAZAMIENTO VARIABLE	107
Portata/flow lt/min	MIN÷MAX 120÷140	MIN÷MAX 180÷210

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL		Kg		
TPF PISTON 140	140	1100	6	32
TPF PISTON 170	170	1210		36

TPF PISTON

HARDOX® WEAR PLATE

ORSI Group

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in Weldox 700
- Controtelaio in Hardox
- Cofano anteriore apribile idraulicamente
- Doppio controcoltello in Hardox
- Slitte con pattini regolabili e sostituibili
- Rotore elicoidale Ø 450mm con utensili fissi in tungsteno
- Catene paracolpi
- Trasmissione laterale a 6 cinghie
- Valvola unidirezionale sul ritorno, valvola di MAX e anticavitazione
- Regolatore di flusso
- Filtro sul drenaggio
- Contropressione MAX 2 BAR sul ritorno olio

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 13 ton
		16 ton
		20 ton
		24 ton
		30 ton

STANDARD EQUIPMENT

- Frame in Weldox 700
- Counterframe in Hardox
- Front bonnet openable hydraulically
- Double static knife in Hardox
- Skids with adjustable and replaceable runners
- Helical rotor Ø 450mm with fix tools in tungsten
- Protection chains
- Lateral transmission with 6 belts
- One way valve on return, MAX valve and anticavitation valve
- Flow regulator
- Filter on drainage
- Maximum counter pressure on oil outgoing 2 BAR

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura de Weldox 700
- Sub-trama en Hardox
- La capucha frontal puede abrirse hidráulicamente
- Contra-cuchilla doble en Hardox
- Patines con zapatos ajustables y reemplazables
- Rotor helicoidal de Ø 450 mm con herramientas de tungsteno fijas
- Cadenas de parachoques
- Transmisión lateral con 6 correas
- Válvula unidireccional en el retorno, válvula de MAX y anti-cavitación
- Regulador de flujo
- Filtro de drenaje
- Maxima contraprésion 2 BAR en el retorno de aceite

STANDARDAUSSTATTUNG

- Rahmen aus Weldox 700
- Unterrahmen in Hardox
- Fronthaube kann hydraulisch geöffnet werden
- Doppel-Gegenmesser in Hardox
- Schlitten mit einstellbaren und austauschbaren Schuhen
- Ø 450mm elycoidal rotor mit festen Wolframwerkzeugen
- Stoßketten
- Seitliche Übertragung mit 6 Riemen
- Einwegventil am Rücklauf, MAX Ventil und Anti-Kavitation Ventil
- Durchflussregler
- Drainagefilter
- Gegendruck max 2 bar am Ölrücklauf

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Chassis en Weldox 700
- Contre-couteau dans le système HARDOX
- Le capot avant peut être ouvert hydrauliquement
- Double contre-couteau dans le système HARDOX
- Patins avec des plaques réglables et remplaçables
- Rotor elicoidale Ø 450mm avec outils fixes en tungstène
- Chaînes de pare-chocs
- Transmission latérale avec 6 courroies
- Vanne unidirectionnelle sur le retour, vanne de MAX et anti-cavitation
- Régulateur de débit
- Filtre de drainage
- Contre-pression max 2 bar sur le retour d'huile

PFC 1350

HARDOX® WEAR PLATE

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in Hardox 500
- Regolatore di flusso e valvola unidirezionale sul ritorno
- Filtro sul drenaggio

STANDARD EQUIPMENT

- Frame in Hardox 500
- Flow regulator and one way valve on return
- Filter on drainage

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Chassis en Hardox 500
- Régulateur de débit et vanne unidirectionnelle sur le retour
- Filtre de drainage

STANDARDAUSSTATTUNG

- Rahmen aus Hardox 500
- Durchflussregler und Einwegventil am Rücklauf
- Drainagefilter

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura de Hardox 500
- Regulador de flujo y válvula unidireccional en el retorno
- Filtro de drenaje

PIATTO FALCIANTE A CATENE / LAME
MOWING PLATE WITH CHAINS / BLADES
PLAQUE DE COUPE À CHAÎNE / LAMES
KETTENSCHNEIDPLATTE / SCHNEIDEKLINGE PLATTE
PLACA DE SIEGA CON CADENAS / CUCHILLAS

TON: 10-15

SPECIFICHE / DETAILS

VELOCITÀ PERIFERICA 1500-1640 RPM
MOUNTED CIRCUMFERENTIAL SPEED 1500-1640 RPM
VITESSE PERIPHERIQUE 1500-1640 RPM
PERIPHERIEGESCHWINDIGKEIT 1500-1640 RPM
VELOCIDAD PERIFERICA 1500-1640 RPM

m/sec
106 – 116

LARGHEZZA DI LAVORO 1350 MM	OPERATING RANGE 1350 MM	LARGEUR DE TRAVAIL 1350 MM	ARBEITSBREITE 1350 MM	ANCHO DE TRABAJO 1350 MM
SLITTE REGOLABILI	SKIDS ADJUSTABLE	PATINS REGLABLE	KUFEN VERSTELLBAR	PATINES AJUSTABLE
DIAM. ROTORE STANDARD 400 MM	STANDARD ROTOR DIAMETER 400 MM	DIAM. STANDARD ROTOR 400 MM	STANDARD-ROTOR-DURCHMESSER 400 MM	DIAM. ROTOR ESTANDAR 400 MM
PRESSIONE DI LAVORO 220 BAR	WORKING PRESSURE 220 BAR	PRESSION DE TRAVAIL 220 BAR	ARBEITSDRUCK 220 BAR	PRESION DE TRABAJO 220 BAR
PESO BASE 515 KG	BASIC WEIGHT 515 KG	POIDS DE BASE 515 KG	BASISGEWICHT 515 KG	PESO BASICO 515 KG

PFC 1350	Motore a ingranaggi Gear engine Moteur a engranages Getriebmotor Motor de engranaje CC 73 LT7MIN 110 ÷ 120		 max. Ø 3 cm
			 max. Ø 8 cm

PFC 1350 PISTON

HARDOX® WEAR PLATE

ORSI Group

PIATTO FALCIANTE A CATENE / LAME
MOWING PLATE WITH CHAINS / BLADES
PLAQUE DE COUPE À CHAÎNE / LAMES
KETTENSCHNEIDPLATTE / SCHNEIDEKLINGE PLATTE
PLACA DE SIEGA CON CADENAS / CUCHILLAS

TON: 8-15

SPECIFICHE / DETAILS

VELOCITÀ PERIFERICA 1575-1740 RPM
MOUNTED CIRCUMFERENTIAL SPEED 1575-1740 RPM
VITESSE PERIPHERIQUE 1575-1740 RPM
PERIPHERIEGESCHWINDIGKEIT 1575-1740 RPM
VELOCIDAD PERIFERICA 1575-1740 RPM

m/sec
110 – 123

LARGHEZZA DI LAVORO 1350 MM	OPERATING RANGE 1350 MM	LARGEUR DE TRAVAIL 1350 MM	ARBEITSBREITE 1350 MM	ANCHO DE TRABAJO 1350 MM
SLITTE REGOLABILI	SKIDS ADJUSTABLE	PATINS REGLABLE	KUFEN VERSTELLBAR	PATINES AJUSTABLE
DIAM. ROTORE STANDARD 400 MM	STANDARD ROTOR DIAMETER 400 MM	DIAM. STANDARD ROTOR 400 MM	STANDARD-ROTOR-DURCHMESSER 400 MM	DIAM. ROTOR ESTANDAR 400 MM
PRESSIONE DI LAVORO 350 BAR	WORKING PRESSURE 350 BAR	PRESSION DE TRAVAIL 350 BAR	ARBEITSDRUCK 350 BAR	PRESION DE TRABAJO 350 BAR
PESO BASE 525 KG	BASIC WEIGHT 525 KG	POIDS DE BASE 525 KG	BASISGEWICHT 525 KG	PESO BASICO 525 KG

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in Hardox 500
- Regolatore di flusso e valvola unidirezionale sul ritorno
- Filtro sul drenaggio.

STANDARD EQUIPMENT

- Frame in Hardox 500
- Flow regulator and one way valve on return
- Filter on drainage

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Chassis en Hardox 500
- Régulateur de débit et vanne unidirectionnelle sur le retour
- Filtre de drainage

STANDARDAUSSTATTUNG

- Rahmen aus Hardox 500
- Durchflussregler und Einwegventil am Rücklauf
- Drainagefilter

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura de Hardox 500
- Regulador de flujo y válvula unidireccional en el retorno
- Filtro de drenaje

PFC 1350 PISTON	Motore a pistoni Piston engine Moteur a' pistons Kolbenmotor Motor de piston REXROTH CC 63 LT7MIN 100 ÷ 110		 max. Ø 5 cm
			 max. Ø 15 cm

TECNIK HYDRO

HARDOX® WEAR PLATE

DESCRIZIONE

Trinciatrice idraulica per mini pale, pale caricatrici e telescopici fino a 15 ton. Ideata e personalizzata alle macchine motrici per trinciare erba, rovi, canneti e cespugli

DESCRIPTION

Hydraulic shredder for miniskids, loaders and telescopics up to 15 ton. Designed for machines to cut grass, brambles, bushes and reeds

DESCRIPTION

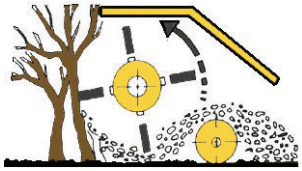
Broyeur hydraulique pour mini chargeurs, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 15 tonnes. Conçu et adapté aux machines d'entraînement pour le paillage d'herbe, ronces, roseaux et buissons

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Schredder für Minilader, Schaufeln und Teleskoplader bis 15 Tonnen. Konzipiert und angepasst an die Fahrmaschinen zum Mulchen von Gras, Dornen, Schilf und Büschen

DESCRIPCIÓN

Trituradora hidráulica para mini cargadores, palas y cargadoras telescópicas de hasta 15 toneladas.
Concebido y personalizado para las máquinas de manejo para el abono de césped, zarzas, juncos y arbustos



TON: 1,2-15 | MAX 5 cm

Motore cc. Motor cc.	27 (SOLO MOD. 135) (MOD.135 ONLY)	38	51	61
lt/min	43÷54	60÷76	80÷100	98÷125

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL	cm	Kg	Quad power	max Ø 3 cm	max Ø 5/6 cm Kg. 1,35
TECNIK HYDRO 135	135	370	4	36	12
TECNIK HYDRO 165	162	415		36	12
TECNIK HYDRO 180	181	445		48	16
TECNIK HYDRO 200	201	480		48	16
TECNIK HYDRO 220	221	515		60	20
TECNIK HYDRO 255	253	600		60	20

TECNIK HYDRO

HARDOX® WEAR PLATE

ORSI Group

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Doppio telaio in HARDOX
- Triplo controcoltello
- Rullo d'appoggio con cuscinetti a rulli ø 140 mm con raschiafango e 2 posizioni:
- 1) Autopulente
- 2) Posteriore
- Rotore elicoidale (su 135-165, 180-200)
- Supporti rotore "Tipo Forestale"
- Bulloni utensili ø 20 mm in acciaio 12.9
- Tendicinghie automatico
- Bandelle di protezione anteriori SP. 6mm
- Rotore con possibilità di utilizzo di due tipi di utensile
- Cuscinetti rotore oscillanti con doppia corona di rulli
- Motore monodirezionale con drenaggio esterno
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- ORSI V3.1-34 (per motori da 27 a 51 cc.) o ORSI V3.1-1 (per motori da 61 cc.) che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso.
- N.B.: NO tubi collegamento alla macchina operatrice.
- Attacco oscillante per minipala

STANDARD EQUIPMENT

- Double frame in HARDOX Steel
- Triple Static knife
- Rear roller with roller bearings Ø 140 mm with mud screaper and 2 positions:
- 1) Self-cleaning
- 2) Rear
- Helical rotor (for 135-165, 180-200)
- Rotor holders "Forest type"
- Tools crew ø 20 mm in steel 12.9
- Automatic belts tensioners
- Front protection flaps SP. 6mm
- Rotor with possibility of use two different types of flails
- Rotor spherical roller bearings on double roller row
- Unidirectional engine with external drainage
- One way valve on return
- ORSI V3.1-34 for engines from 27 to 51 cc.) or ORSI V3.1-1 (for engines of 61 cc.) which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.
- Important: NO connecting pipes to the operating machine.
- Swinging hitch for skid steer loader

OPTIONALS

- Slitte
- Skids
- Patins
- Kufen
- Trineos

EQUIPO ESTÁNDAR

- Doble bastidor en HARDOX
- Triple contra cuchilla
- Rodillo con rodamientos a rodillo Ø 140 mm con rascador de ballo y 2 posiciones:
- 1) Delantera autolimpiante
- 2) Trasera
- Rotor helicoidal (para 135-165, 180-200)
- Sopporte rotor "Tipo Forestal"
- Pernos ø 20 mm de acero 12.9 para herramientas
- Tensor de correa automático
- Tiras de protección delantera SP. 6mm
- Rotor con la posibilidad de utilizar dos tipos de herramienta
- Rodamiento rotor de dos hileras de rodillos a rotula
- Motor mono direccional con drenaje externo
- Válvula unidireccional en el retorno
- ORSI V3.1-34 (para motores de 27 a 51 cc.) o ORSI V3.1-1 (para motores de 61 cc) que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anti-cavitación + divisor de flujo.
- N.B.: NO tuberías conectadas a la máquina en funcionamiento.
- Conexión oscilante para mini cargador

STANDARDAUSSTATTUNG

- Doppelter rahmen aus HARDOX
- Walze mitrollen lager Ø 140 mm mit abstreifer und 2 positionen:
- 1) Selbstreinigend
- 2) Rückseiting
- Elycoidal rotor (für 135-165, 180-200)
- Rotor Aufhängung "Typ Forstwirtschaft"
- Werzeugbolzen ø 20 mm aus stahl 12.9
- Automatischer Riemenspanner
- Frontschutzleisten SP. 6mm
- Rotor mit der Möglichkeit, zwei Arten von Werkzeugen zu verwenden
- Pendellager dem rotor mit zweireihig Rollen
- Monodirektionaler Motor mit externer Drainage
- Einwegventil am Rücklauf
- ORSI V3.1-34 (für Motoren von 27 bis 51 cc.) Oder ORSI V3.1-1 (für Motoren von 61 cc.) mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.
- Wichtig: KEINE Rohre, die mit der Arbeitsmaschine verbunden sind.
- Oszillierende Verbindung für Kompaktlader

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Doulbe châssis en HARDOX
- Triple contre-lame
- Rouleau arriere avec roulements a rouleaux Ø 140 mm avec raoleur de boue et 2 positions:
- 1) Autonettoyant
- 2) Arriere
- Rotor elicoidale (pour 135-165, 180-200)
- Supports rotor "Type Forestier"
- Boulons ø 20 mm pour outils en acier 12.9
- Tendeur de courroie automatique
- Bandes de protection avant SP. 6mm
- Rotor avec la possibilité d'utiliser deux types d'outils
- Poulements du rotor a rotule sur double rangee de rouleaux
- Moteur monodirectionnel avec drainage externe
- Vanne à sens unique sur le retour
- ORSI V3.1-34 (pour les moteurs de 27 à 51 cc.) ou ORSI V3.1-1 (pour les moteurs de 61 cc.) qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.
- Important: PAS de tuyauterie connectée à la machine en fonctionnement.
- Connexion oscillante pour minipelle

TECNIK PISTON

HARDOX® WEAR PLATE

DESCRIZIONE

Trinciatrice idraulica per mini pale, pale caricatrici e telescopici fino a 15 ton. Ideata e personalizzata alle macchine motrici per trinciare erba, rovi, canneti e cespugli

DESCRIPTION

Hydraulic shredder for miniskids, loaders and telescopics up to 15 ton.
Designed for machines to cut grass, brambles, bushes and reeds

DESCRIPTION

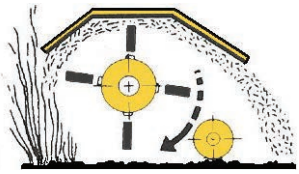
Broyeur hydraulique pour mini chargeurs, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 15 tonnes.
Conçu et adapté aux machines d'entraînement pour le paillage d'herbe, ronces, roseaux et buissons

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Schredder für Minilader, Schaufeln und Teleskoplader bis 15 Tonnen.
Konzipiert und angepasst an die Fahrmaschinen zum Mulchen von Gras, Dornen, Schilf und Büschen

DESCRIPCIÓN

Trituradora hidráulica para mini cargadores, palas y cargadoras telescópicas de hasta 15 toneladas.
Concebido y personalizado para las máquinas de conducción para el abono de césped, zarzas, juncos y arbustos



TON: 1,2-15 | MAX 5 cm

Motore cc. Motor cc.	35	46	64
lt/min	56÷70	74÷95	96÷120

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL	cm	Kg	Quad power	max Ø 3 cm	max Ø 5/6 cm Kg. 1,35
TECNIK PISTON 135	135	370	4	36	12
TECNIK PISTON 165	162	415		36	12
TECNIK PISTON 180	181	445		48	16
TECNIK PISTON 200	201	480		48	16
TECNIK PISTON 220	221	515		60	20
TECNIK PISTON 255	253	600		60	20

TECNIK PISTON

HARDOX® WEAR PLATE

ORSI Group

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Doppio telaio in HARDOX
- Triplo controcoltello
- Rullo d'appoggio con cuscinetti a rulli ø 140 mm con raschiafango e 2 posizioni:
- 1) Autopulente
- 2) Posteriore
- Rotore elicoidale (su 135-165, 180-200)
- Supporti rotore "Tipo Forestale"
- Bulloni utensili ø 20 mm in acciaio 12.9
- Tendicinghie automatico
- Bandelle di protezione anteriori SP. 6mm
- Rotore con possibilità di utilizzo di due tipi di utensile
- Cuscinetti rotore oscillanti con doppia corona di rulli
- Motore monodirezionale con drenaggio esterno a pistoni assiali
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- Filtro sul drenaggio
- ORSI V3.1-34 (per motori da 35 e 46 cc.) o ORSI V3.1-1 (per motori da 64 cc.) che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso.
- N.B.: NO tubi collegamento alla macchina operatrice.
- Attacco oscillante per minipala

STANDARD EQUIPMENT

- Double frame in HARDOX Steel
- Triple Static knife
- Rear roller with roller bearings Ø 140 mm with mud screaper and 2 positions:
- 1) Self-cleaning
- 2) Rear
- Helical rotor (for 135-165, 180-200)
- Rotor holders "Forest type"
- Tools crew ø 20 mm in steel 12.9
- Automatic belts tensioners
- Front protection flaps SP. 6mm
- Rotor with possibility of use two different types of flails
- Rotor spherical roller bearings on double roller row
- Unidirectional engine with external drainage at axial pistons
- One way valve on return
- Filtre de drainage
- ORSI V3.1-34 (for 35 and 46 cc engines) or ORSI V3.1-1 (for 64 cc engines)which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.
- Important: NO connecting pipes to the operating machine.
- Swinging hitch for skid steer loader

OPTIONALS

- Slitte
- Skids
- Patins
- Kufen
- Trineos

EQUIPO ESTÁNDAR

- Doble bastidor en HARDOX
- Triple contra cuchilla
- Rodillo con rodamientos a rodillo Ø 140 mm con rascador de ballo y 2 posiciones:
- 1) Delantera autolimpiante
- 2) Trasera
- Rotor helicoidal (para 135-165, 180-200)
- Sopporte rotor "Tipo Forestal"
- Pernos ø 20 mm de acero 12.9 para herramientas
- Tensor de correa automático
- Tiras de protección delantera SP. 6mm
- Rotor con la posibilidad de utilizar dos tipos de herramienta
- Rodamiento rotor de dos hileras de rodillos a rotula
- Motor monodireccional con drenaje de pistón axial externo
- Válvula unidireccional en el retorno
- Filtro de drenaje
- ORSI V3.1-1 que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo. N.B.: NO tuberías conectadas a la máquina en funcionamiento.
- Conexión oscilante para minicargador

STANDARDAUSSTATTUNG

- Doppelter rahmen aus HARDOX
- Walze mitrollen lager Ø 140 mm mit abstreifer und 2 positionen:
- 1) Selbstreinigend
- 2) Rückseiting
- Elycoidal rotor (für 135-165, 180-200)
- Rotor Aufhängung "Typ Forstwirtschaft"
- Werzeugbolzen ø 20 mm aus stahl 12.9
- Automatischer Riemenspanner
- Frontschutzleisten SP. 6mm
- Rotor mit der Möglichkeit, zwei Arten von Werkzeugen zu verwenden
- Pendellager dem rotor mit zweireihig Rollen
- Unidirektionaler Motor mit externer Entwässerung mit Axialkolben
- Einwegventil am Rücklauf
- Drainagefilter
- ORSI V3.1-34 (für Motoren von 35 bis 46 cc.) Oder ORSI V3.1-1 (für Motoren von 64 cc.) mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.
- Wichtig: KEINE Rohre, die mit der Arbeitsmaschine verbunden sind.
- Oszillierende Verbindung für Kompaktlader

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Doulbe châssis en HARDOX
- Triple contre-lame
- Rouleau arriere avec roulements a rouleaux Ø 140 mm avec raoleur de boue et 2 positions:
- 1) Autonettoyant
- 2) Arriere
- Rotor elicoidale (pour 135-165, 180-200)
- Supports rotor "Type Forestier"
- Boulons ø 20 mm pour outils en acier 12.9
- Tendeur de courroie automatique
- Bandes de protection avant SP. 6mm
- Rotor avec la possibilité d'utiliser deux types d'outils
- Poulements du rotor a rotule sur double rangee de rouleaux
- Moteur monodirectionnel avec drainage externe à pistons axiaux
- Vanne à sens unique sur le retour
- Filtre de drainage
- ORSI V3.1-34 (pour les moteurs de 35 à 46 cc.) ou ORSI V3.1-1 (pour les moteurs de 64 cc.) qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.
- Important: PAS de tuyauterie connectée à la machine en fonctionnement.
- Connexion oscillante pour minipelle

FORREST PISTON

DESCRIZIONE

Trinciatrice forestale idraulica per mini pale, terne, pale caricatrici e telescopici fino a 25 ton. Ideata e personalizzata alle macchine motrici per trinciare arbusti, cespugli ed abbattimento di alberi con tronco fino a 20 cm

DESCRIPTION

Forest hydraulic shredder for miniskids, loaders and telescopics up to 25 ton. Designed for machines to cut shrubs, bushes and felling of trees with trunk up to 20 cm

DESCRIPTION

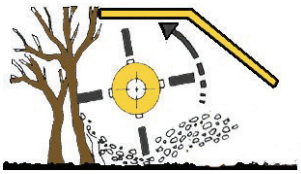
Broyeur forestier hydraulique pour mini-pelles, chargeuses-pelleteuses, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 25 tonnes. Conçu et personnalisé pour les machines d'entraînement pour broyer les arbrisseaux, les buissons et l'abattage des arbres avec un tronc jusqu'à 20 cm

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Forstschredder für Minischaufeln, Baggerlader, Schaufeln und Teleskoplader bis 25 Tonnen. Konzipiert und angepasst an die Fahrmaschinen zum Mulchen von Sträuchern, Büschen und Fällen von Bäumen mit Stamm bis 20 cm

DESCRIPCIÓN

Broyeur hydraulique pour mini chargeurs, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 15 tonnes. Conçu et adapté aux machines d'entraînement pour le paillage d'herbe, ronces, roseaux et buissons



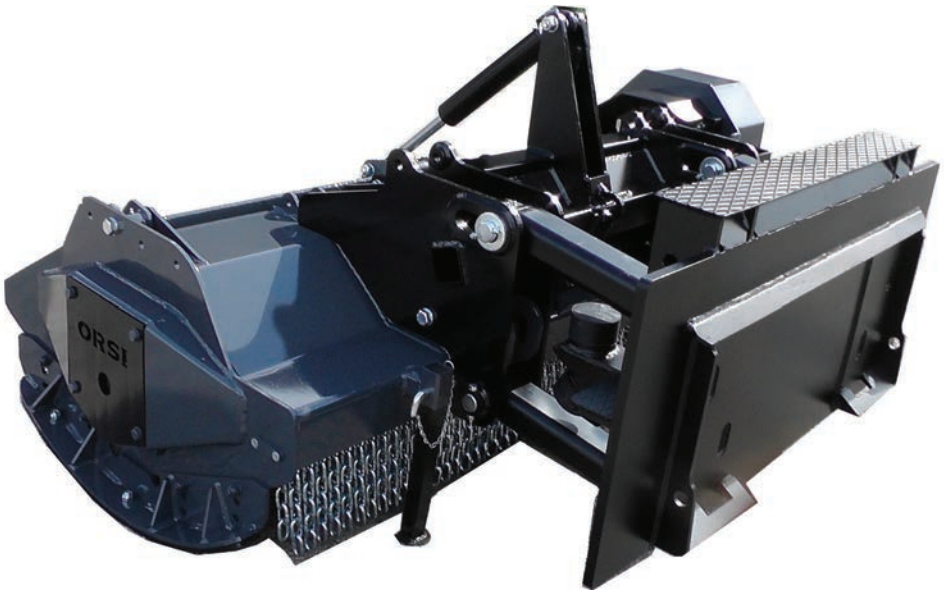
TON: MAX 25 | 20 cm

Motore cc. Motor cc.	46	64
lt/min	74÷95	96÷120

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL	cm	Kg		
FORREST PISTON 140	148	1060	6	24
FORREST PISTON 170	170	1150		28
FORREST PISTON 210	192	1240		32
FORREST PISTON 250	223	1350		40

FORREST PISTON



EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in acciaio ad alta resistenza con controtelaio interno (doppio telaio)
- Cofano ad apertura idraulica
- Catene anteriori di protezione
- Trasmissione laterale a 6 cinghie
- Slitte regolabili in altezza
- Rotore Ø 450mm con martelli rotanti a scomparsa
- Motore a pistoni assiali max 300 BAR con drenaggio esterno (max 2 BAR di contropressione)
- Filtro sul drenaggio
- ORSI V3.1-1 che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso. (N.B.: NO tubi collegamento alla macchina operatrice).
- Attacco oscillante per minipala "tipo universale"

STANDARD EQUIPMENT

- Steel frame high resistance with internal counter-frame (double frame)
- Bonnet hydraulic opening
- Front protection chains
- Lateral transmission with 6 belts
- Skids height adjustable
- Rotor Ø 450mm with retractable rotating hammers
- Engine at axial pistons max 300 BAR with external drainage (backpressure max 2 BAR)
- Filter on drainage
- ORSI V3.1-1 which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.
- (IMPORTANT: NO connecting pipes to the operating machine).
- "Universal type" swinging hitch for miniskid

OPTIONALS

Arco di protezione regolabile	
Adjustable bumper	140
Arc de protection réglable	170
Einstellbarer Schutzbogen	210-250
Arco de protección ajustable	

EQUIPO ESTÁNDAR

- Marco de acero de alta resistencia con bastidor interno (doble bastidor)
- Campana con apertura hidráulica
- Cadenas de protección delantera
- Transmisión lateral con 6 correas
- Patines ajustables en altura
- Rotor de Ø 450 mm con martillos giratorios retráctiles
- Motor de pistón axial max 300 BAR con drenaje externo (BARRA de contrapresión máx. 2)
- Filtro de drenaje
- ORSI V3.1-1 que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo. N.B.: NO tuberías conectadas a la máquina en funcionamiento.
- Conexión oscilante para minicargadora de "tipo universal"

STANDARDAUSSTATTUNG

- Hochwiderstandsfähiger Stahlrahmen mit internem Hilfsrahmen (Doppelrahmen)
- Haube mit hydraulischer Öffnung
- Frontschutzketten
- Seitliche Übertragung mit 6 Riemen
- Höhenverstellbare Kufen
- Ø 450mm Rotor mit einziehbaren rotierenden Hämmern
- Axialkolbenmotor max 300 BAR mit externer Entwässerung (max. 2 Gegendruck BAR)
- Drainagefilter
- ORSI V3.1-1 mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.
- Wichtig.: KEINE Rohre, die mit der Arbeitsmaschine verbunden sind.
- Oszillierende Verbindung für "Universal Type" Kompaktlader

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Châssis en acier à haute résistance avec sous-châssis interne (double châssis)
- Capot avec ouverture hydraulique
- Chaînes de protection avant
- Transmission latérale avec 6 courroies
- Patins réglables
- Rotor Ø 450mm avec marteaux rotatifs rétractables
- Moteur à pistons axiaux max 300 BAR avec drainage externe (maxi2 bar de contre-pression)
- Filtre de drainage
- ORSI V3.1-1 qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.
- Important.: PAS de tuyauterie connectée à la machine en fonctionnement.
- Connexion oscillante pour minipelle de type "universel"

BIG FORREST PISTON

DESCRIZIONE

Trinciatrice forestale idraulica per mini pale, terne, pale caricatrici e telescopici fino a 25 ton. Ideata e personalizzata alle macchine motrici per la trinciatura di grossa vegetazione incolta, arbusti e piante con tronco fino a 30 cm

DESCRIPTION

Forest hydraulic shredder for miniskids, backhoes, loaders and telescopics up to 25 ton. Designed for machines to cut uncultivated vegetation, shrubs and trees with trunk up to 30.

DESCRIPTION

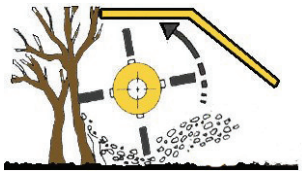
Broyeur forestier hydraulique pour mini-pelles, chargeuses-pelleteuses, pelles et chargeurs télescopiques jusqu'à 25 tonnes. Conçu et adapté aux machines de conduite pour le déchiquetage de la grande végétation inculte, des arbustes et des plantes avec le tronc jusqu'à 30 cm

BESCHREIBUNG

Hydraulischer Forstschredder für Minischaufeln, Baggerlader, Schaufeln und Teleskoplader bis 25 Tonnen. Konzipiert und angepasst an die Antriebsmaschinen für die Zerkleinerung von großen, nicht kultivierten Pflanzen, Sträuchern und Pflanzen mit Stamm bis 30 cm

DESCRIPCIÓN

Forest hydraulic shredder for miniskids, backhoes, loaders and telescopics up to 25 ton. Designed for machines to cut uncultivated vegetation, shrubs and trees with trunk up to 30.



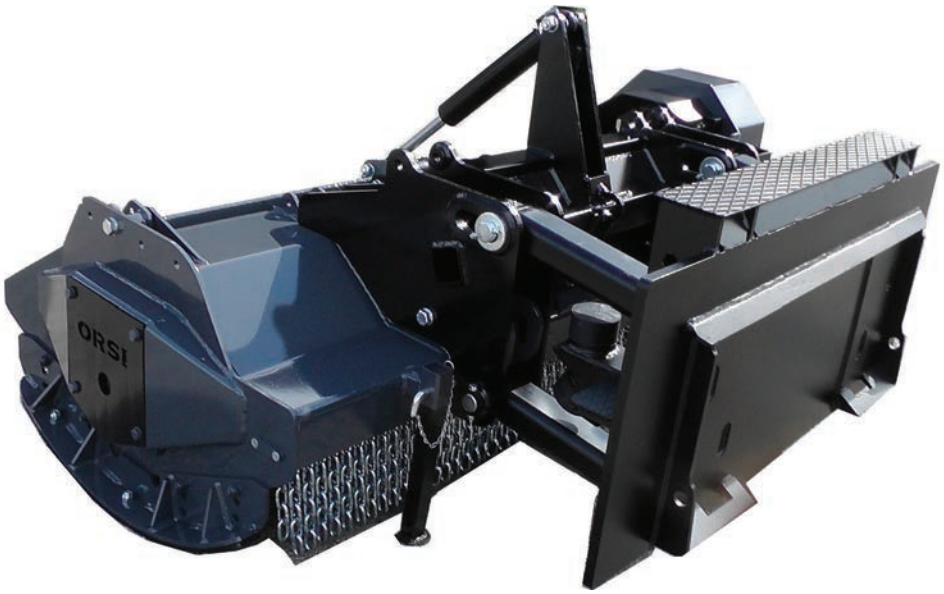
TON: MAX 25 | 30 cm

Motore cc. Motor cc.	46	60
lt/min	75÷95	95÷120

SPECIFICHE / DETAILS

MODELLO MODEL	cm	Kg		
BIG FORREST PISTON 170	170	1240	6	36
BIG FORREST PISTON 210	192	1330		48
BIG FORREST PISTON 250	223	1420		64

BIG FORREST PISTON



EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Telaio in acciaio ad alta resistenza con controtelaio interno (doppio telaio)
- Cofano ad apertura idraulica
- Catene anteriori di protezione
- Trasmissione laterale a 6 cinghie
- Slitte regolabili in altezza
- Rotore Ø 450mm con utensili fissi in tungsteno
- Motore a pistoni assiali max 300 BAR con drenaggio esterno (max 2 BAR di contropressione)
- Valvola unidirezionale sul ritorno
- Filtro sul drenaggio
- ORSI V3.1-1 che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso.
- N.B.: NO tubi collegamento alla macchina operatrice.
- Attacco fisso per minipala "tipo universale"

STANDARD EQUIPMENT

- Steel frame high resistance with internal counter-frame (double frame)
- Bonnet hydraulic opening
- Front protection chains
- Lateral transmission with 6 belts
- Skids height adjustable
- Rotor Ø 450mm with fix tools in tungsten
- Engine at axial pistons max 300 BAR with external drainage (backpressure max 2 BAR)
- One way valve on return
- Filter on drainage
- ORSI V3.1-1 which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.
- IMPORTANT: NO connecting pipes to the operating machine.
- "Universal type" fixed hitch for miniskid

OPTIONALS

Arco di protezione regolabile Adjustable bumper Arc de protection réglable Einstellbarer Schutzbogen Arco de protección ajustable	170 210-250

EQUIPO ESTÁNDAR

- Marco de acero de alta resistencia con bastidor interno (doble bastidor)
- Campana con apertura hidráulica
- Cadenas de protección delantera
- Transmisión lateral con 6 correas
- Patines ajustables en altura
- Rotor de Ø 450 mm con martillos giratorios retráctiles
- Motor de pistón axial max 300 BAR con drenaje externo (BARRA de contrapresión máx. 2)
- Filtro de drenaje
- ORSI V3.1-1 que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo. N.B.: NO tuberías conectadas a la máquina en funcionamiento.
- Conexión oscilante para minicargadora de "tipo universal"

STANDARDAUSSTATTUNG

- Hochwiderstandsfähiger Stahlrahmen mit internem Hilfsrahmen (Doppelrahmen)
- Haube mit hydraulischer Öffnung
- Frontschutzketten
- Seitliche Übertragung mit 6 Riemen
- Höhenverstellbare Kufen
- Ø 450mm Rotor mit festen Wolframwerkzeugen
- Axialkolbenmotor max 300 BAR mit externer Entwässerung (max. 2 Gegendruck BAR)
- Einwegventil am Rücklauf
- Drainagefilter
- ORSI V3.1-1 mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.
- Wichtig.: KEINE Rohre, die mit der Arbeitsmaschine verbunden sind.
- Oszillierende Verbindung für "Universal Type" Kompaktlader

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Châssis en acier à haute résistance avec sous-châssis interne (double châssis)
- Capot avec ouverture hydraulique
- Chaînes de protection avant
- Transmission latérale avec 6 courroies
- Patins réglables
- Rotor Ø 450mm avec outils fixes en tungstène
- Moteur à pistons axiaux max 300 BAR avec drainage externe (maxi2 bar de contre-pression)
- Vanne unidirectionnelle sur le retour
- Filtre de drainage
- ORSI V3.1-1 qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.
- Important.: PAS de tuyauterie connectée à la machine en fonctionnement.
- Connexion oscillante pour minipelle de type "universel"

BARRA SIEPI

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Motore orbitale unidirezionale con drenaggio interno (2 tubi)
- Supporto per fissaggio sella di attacco
- ORSI V3.1-12 che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso.

STANDARD EQUIPMENT

- Unidirectional orbital engine with internal drainage
- (2 hoses)
- Bracket for hitch saddle fixing
- ORSI V3.1-12 which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.

EQUIPEMENT DE SÉRIE

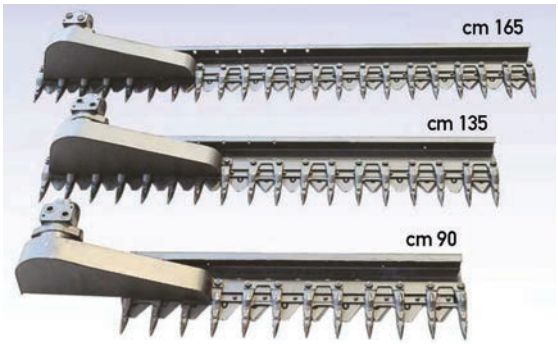
- Moteur orbital unidirectionnel avec drainage interne (2 tuyaux)
- Support pour la fixation de la selle de fixation
- ORSI V3.1-12 qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.

STANDARDAUSSTATTUNG

- Unidirektionaler Orbitalmotor mit internem Ablauf (2 Rohre)
- Unterstützung für die Befestigung der Sattelbefestigung
- ORSI V3.1-12 mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.

EQUIPO ESTÁNDAR

- Motor orbital unidireccional con drenaje interno (2 tubos)
- Soporte para fijar la montura del accesorio
- ORSI V3.1-12 que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo.



			BAR min	BAR max	
cm 90	90	35/60	80	180	2
cm 135	135				
cm 165	165				

POTENZA MINIMA RICHIESTA KW 14,5 -20 HP	MIN. POWER REQUIRED KW 14,5 -20 HP	PUISSANCE MINIMALE REQUISE KW 14,5 -20 HP	MINDESTLEISTUNG ERFORDERLICH KW 14,5 -20 HP	POTENCIA MÍNIMA REQUERIDA KW 14,5 -20 HP
PORTATA MINIMA OLIO 35 L/MIN	MIN. OIL FLOW 35 L/MIN	DÉBIT D'HUILE MINIMUM 35 L/MIN	MINIMALER ÖLFLUSS 35 L/MIN	FLUJO MÍNIMO DE ACEITE 35 L/MIN
PORTATA MASSIMA OLIO 60 L/MIN	MAX. OIL FLOW 60 L/MIN	DÉBIT D'HUILE MAXIMUM 60 L/MIN	MAXIMALER ÖLFLUSS 60 L/MIN	FLUJO MÁXIMO DE ACEITE 60 L/MIN
PRESSIONE IDRAULICA MINIMA 80 BAR	MIN. HYDRAULIC PRESSURE 80 BAR	PRESSION HYDRAULIQUE MINIMALE 80 BAR	MINIMALER HYDRAULISCHER DRUCK 80 BAR	PRESIÓN HIDRÁULICA MÍNIMA 80 BAR
PRESSIONE IDRAULICA MASSIMA 180 BAR	MAX. HYDRAULIC PRESSURE 180 BAR	PRESSION HYDRAULIQUE MAXIMALE 180 BAR	MAXIMALER HYDRAULISCHER DRUCK 180 BAR	PRESIÓN HIDRÁULICA MÁXIMA 180 BAR
TEMPERATURA DI ESERCIZIO DA - 15° C A + 80°C	WORKING TEMPERATURE DA - 15° C A + 80°C	TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT DA - 15° C A + 80°C	BETRIEBSTEMPERATUR DA - 15° C A + 80°C	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO DA - 15° C A + 80°C
FREQUENZA MINIMA 300 CICLI/MIN	MIN. FREQUENCY 300 CICLI/MIN	FRÉQUENCE MINIMALE 300 CICLI/MIN	MINIMALE FREQUENZ 300 CICLI/MIN	FRECUENCIA MÍNIMA 300 CICLI/MIN
FREQUENZA MASSIMA 400 CICLI /MIN	MAX. FREQUENCY 400 CICLI /MIN	FRÉQUENCE MAXIMALE 400 CICLI /MIN	MAXIMALE FREQUENZ 400 CICLI /MIN	FRECUENCIA MÁXIMA 400 CICLI /MIN
VELOCITÀ DI AVANZAMENTO CONSIGLIATA 2000 M/H	ADVICED WORKING SPEED 2000 M/H	VITESSE D'AVANCE RECOMMANDÉE 2000 M/H	EMPFOHLENE VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT 2000 M/H	VELOCIDAD DE ALIMENTACIÓN RECOMENDADA 2000 M/H
LUNGHEZZA COMPLESSIVA DI TAGLIO 90-135-165 CM	WORKING LEGTH 90-135-165 CM	LONGUEUR DE COUPE GLOBALE 90-135-165 CM	GESAMTLÄNGE 90-135-165 CM	LONGITUD TOTAL DE CORTE 90-135-165 CM

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 1,8 ton 2,8 ton 4,0 ton 5,5 ton 7,5 ton 10 ton

BARRA DISCHI

					BAR max	
A	165	35	4	-	150	2
B		35/60	-	4		4

NUMERO DISCHI	NO. DISCS	NOMBRE DE DISQUES	ANZAHL DER FESTPLATTEN	CANTIDAD DE DISCOS
4	4	4	4	4
NUMERO COLTELLI	NO. FLAILS	NOMBRE DE COUTEAUX	ANZAHL DER MESSER	NÚMERO DE CUCHILLOS
8	8	8	8	8
NUMERO DISCHI PER LEGNA "B"(A RICHIESTA)	NO. DISCS FOR WOOD "B" (ON REQUEST)	NOMBRE DE DISQUES DE BOIS "B" (SUR DEMANDE)	ANZAHL DER HOLZSCHEIBEN "B" (AUF ANFRAGE)	NÚMERO DE DISCOS DE MADERA "B" (BAJO PETICIÓN)
4	4	4	4	4
POTENZA MINIMA RICHIESTA	MIN. POWER REQUIE	PUISSANCE MINIMALE REQUISE	MINDESTLEISTUNG ERFORDERLICH	LA POTENCIA MÍNIMA REQUERIDA
KW 14,5 -20 HP	KW 14,5 -20 HP	KW 14,5 -20 HP	KW 14,5 -20 HP	KW 14,5 -20 HP
PORTATA MASSIMA OLIO	MAX. OIL FLOW	DÉBIT D'HUILE MAXIMUM	MAXIMALER ÖLFLUSS	FLUJO MÁXIMO DE ACEITE
35 L/MIN	35 L/MIN	35 L/MIN	35 L/MIN	35 L/MIN
PRESSIONE IDRAULICA MASSIMA	MAX. HYDRAULIC PRESSURE	PRESSION HYDRAULIQUE MAXIMALE	MAXIMALER HYDRAULISCHER DRUCK	PRESIÓN HIDRÁULICA MÁXIMA
150 BAR	150 BAR	150 BAR	150 BAR	150 BAR
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	WORKING TEMPERATURE	TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	BETRIEBSTEMPERATUR	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO
DA - 15° C A + 80°C	DA - 15° C A + 80°C	DA - 15° C A + 80°C	DA - 15° C A + 80°C	DA - 15° C A + 80°C
VELOCITÀ DI AVANZAMENTO CONSIGLIATA	ADVICED WORKING SPEED	VITESSE D'AVANCE RECOMMANDÉE	EMPFOHLENE VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT	VELOCIDAD DE ALIMENTACIÓN RECOMENDADA
1000 M/H	1000 M/H	1000 M/H	1000 M/H	1000 M/H
LUNGHEZZA COMPLESSIVA DI TAGLIO	WORKING LENGTH	LONGUEUR TOTALE DE COUPE	GESAMTLÄNGE DES SCHNITTS	LONGITUD TOTAL DE CORTE
165 CM	165 CM	165 CM	165 CM	165 CM

OPTIONALS

Kit dischi dentati per legna "B" (n.4 pezzi)
Toothed discs for wood "B" (n.4 pieces)
Kit de disques dentés pour bois "B" (4 pièces)
Zahnscheibensatz für Holz "B" (4 Stück)
Kit discos dentados para madera "B" (n.4 unidades)

Sella standard (no perni)
Standard sadle (no pins)
Selle standard (pas de goupilles)
Standard Sattel (keine Stifte)
Silla estándar (no ejes)

fino a until jusqu'à bis zu hasta 1,8 ton
2,8 ton
4,0 ton
5,5 ton
7,5 ton
10 ton

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Motore a ingranaggi unidirezionale con drenaggio esterno (3 tubi : mandata-ritorno e drenaggio con contropressione max 5 BAR)
- ORSI V3.1-12 che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso.

STANDARD EQUIPMENT

- Unidirectional gear engine with external drainage
- (3 hoses : ingoing, outgoing and drainage with max backpressure 5 BAR)
- ORSI V3.1-12 which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Motoréducteur unidirectionnel avec drainage externe (3 tubes: refoulement-retour et drainage avec contre-pression max 5 BAR)
- ORSI V3.1-12 qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.

STANDARDAUSSTATTUNG

- Unidirektionaler Getriebemotor mit externer Entwässerung (3 Rohre: Lieferung-Rücklauf und Entwässerung mit Gegendruck max 5 BAR)
- ORSI V3.1-12 mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.

EQUIPO ESTÁNDAR

- Motorreductor unidireccional con drenaje externo (3 tubos: entrega-salida y drenaje con contrapresión máx. 5 BAR)
- ORSI V3.1-12 que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo.

BARRA TRANCIARAMI

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Invertitore antinceppamento automatico
- ORSI V3.1-34 che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso.

STANDARD EQUIPMENT

- Automatic anti-jam inverter
- ORSI V3.1-34 which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.

EQUIPEMENT DE SÉRIE

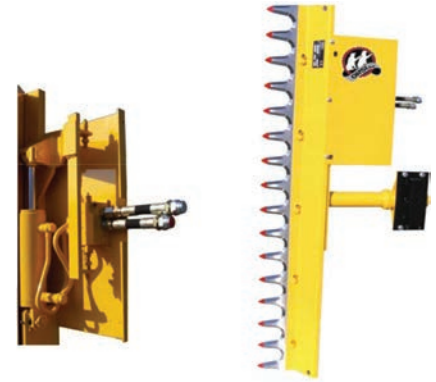
- Inverseur automatique anti-brouillage
- ORSI V3.1-34 qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.

STANDARDAUSSTATTUNG

- Automatischer Entstörungs-Wechselrichter
- ORSI V3.1-34 mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.

EQUIPO ESTÁNDAR

- Inversor antiatascamiento automático
- ORSI V3.1-34 que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo.



			BAR min	BAR max	Kg
TT 155	155	12	100	120	200
TT 225	225				230

POTENZA MINIMA RICHIESTA KW 19 (25HP)	MIN. POWER REQUIRED KW 19 (25HP)	PUISSANCE MINIMALE REQUISE KW 19 (25HP)	MINDESTLEISTUNG ERFORDERLICH KW 19 (25HP)	POTENCIA MÍNIMA REQUERIDA KW 19 (25HP)
DIAMETRO MINIMO TAGLIO PER SEZIONE 0,5 CM	MINIMUM DIAMETER CUTTING SECTION 0,5 CM	DIAMÈTRE DE COUPE MINIMUM PAR SECTION 0,5 CM	MINIMALER SCHNITTDURCHMESSER PRO SCHNITT 0,5 CM	DIÁMETRO DE CORTE MÍNIMO POR SECCIÓN 0,5 CM
DIAMETRO MASSIMO TAGLIO (SOMMANDO SEZIONI) 12 CM	MAXIMUM CUTTING DIAMETER (ADDING SECTIONS) 12 CM	DIAMÈTRE DE COUPE MAXIMUM (AJOUT DE SECTIONS) 12 CM	MAXIMALER SCHNITTDURCHMESSER (HINZUFÜGEN VON ABSCHNITTEN) 12 CM	DIÁMETRO MÁXIMO DE CORTE (ADICIÓN DE SECCIONES) 12 CM
PORTATA MINIMA OLIO 45 LT/MIN	MIN. OIL FLOW 45 LT/MIN	DÉBIT D'HUILE MINIMUM 45 LT/MIN	MINIMALER ÖLFLUSS 45 LT/MIN	FLUJO MÍNIMO DE ACEITE 45 LT/MIN
PORTATA MASSIMA OLIO 60 LT/MIN	MAX. OIL FLOW 60 LT/MIN	DÉBIT D'HUILE MAXIMUM 60 LT/MIN	MAXIMALER ÖLFLUSS 60 LT/MIN	FLUJO MÁXIMO DE ACEITE 60 LT/MIN
FREQUENZA MINIMA 50 CICLI/MIN	MIN FREQUENCY 50 CICLI/MIN	FRÉQUENCE MINIMALE 50 CICLI/MIN	MINDESTFREQUENZ 50 CICLI/MIN	FRECUENCIA MÍNIMA 50 CICLI/MIN
FREQUENZA MASSIMA 65 CICLI/MIN	MAX FREQUENCY 65 CICLI/MIN	FRÉQUENCE MAXIMALE 65 CICLI/MIN	MAXIMALE FREQUENZ 65 CICLI/MIN	FRECUENCIA MÁXIMA 65 CICLI/MIN
VELOCITÀ DI AVANZAMENTO CONSIGLIATA 0 – 800 M/H	ADVICED WORKING SPEED 0 – 800 M/H	VITESSE D'AVANCE RECOMMANDÉE 0 – 800 M/H	EMPFOHLENE VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT 0 – 800 M/H	VELOCIDAD DE ALIMENTACIÓN RECOMENDADA 0 – 800 M/H
TEMPERATURA ESERCIZIO DA -5°C A +70°C	WORKING TEMPERATURE DA -5°C A +70°C	TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT DA -5°C A +70°C	BETRIEBSTEMPERATUR DA -5°C A +70°C	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO DA -5°C A +70°C

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 2,8 ton
		4,0 ton
		5,5 ton
		7,5 ton
		10 ton
		13 ton
		16 ton

ROTOFOSSI

	Ø		BAR min	BAR max	Kg
SF Ø 50	50	90/120	220	250	130
SF Ø 65	65				190
SF Ø 80	80				230
SF Ø 100	100				270

OPTIONALS

Sella standard (no perni) Standard sadle (no pins) Selle standard (pas de goupilles) Standard Sattel (keine Stifte) Silla estándar (no ejes)		fino a until jusqu'à bis zu hasta 1,8 ton 2,8 ton 4,0 ton 5,5 ton 7,5 ton 10 ton 13 ton 16 ton

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Motore orbitale unidirezionale con drenaggio esterno (3 tubi : mandata–ritorno e drenaggio con contropressione max 5 BAR)
- ORSI V3.1-34 che comprende valvola di max. pressione+valvola anticavitazione+divisore di flusso.

STANDARD EQUIPMENT

- Unidirectional orbital engine with external drainage
- (3 hoses : ingoing – outgoing and drainage with back pressure max 5 BAR)
- ORSI V3.1-34 which includes valve of max. pressure + anticavitation valve+flow divider.

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Moteur orbital unidirectionnel avec drainage externe (3 tuyaux: allée-retour et vidange avec contre-pression max 5 BAR)
- ORSI V3.1-34 qui comprend une vanne de max. soupape de pression + anticavitation + diviseur de débit.

STANDARDAUSSTATTUNG

- Unidirectional orbital engine with external drainage (3 hoses : ingoing – outgoing and drainage with back pressure max 5 BAR)
- ORSI V3.1-34 mit einem Ventil von max. Druck + Antikavitationsventil + Mengenteiler.

EQUIPO ESTÁNDAR

- Motor orbital unidireccional con drenaje externo (3 tubos: flujo de entrada y drenaje/salida con contrapresión máxima 5 BAR)
- ORSI V3.1-34 que incluye una válvula de máx. válvula de presión + anticavitación + divisor de flujo.

FC - FRESA CEPPI

DESCRIZIONE

Fresa ceppi per miniescavatori, escavatori, minipale, terne e telescopici. Ideale nell'abbassamento del ceppo di risulta dopo il taglio di una pianta.

DESCRIPTION

Grind stumps for mini-excavator, excavator, skid steer loaders, backhoe loaders and tele-handlers suitable to the lower the final log the log after the cutting of plants.

DESCRIPTION

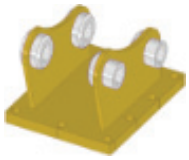
Coupe-buches pour mini-pelles, excavatrices, chargeuses compactes, chargeuses-pelleteuses et chariots télescopiques.
Idéal pour abaisser les souches après la coupe d'une plante.

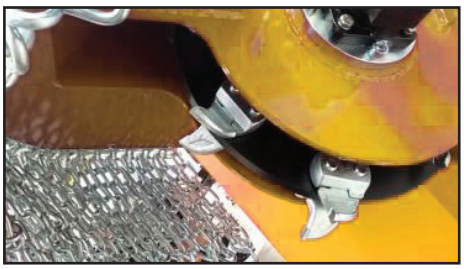
BESCHREIBUNG

Fräser für Minibagger, Bagger, Kompaktlader, Baggerlader und Teleskoplader.
Ideal zur Verringerung der Belastung eines Ergebnisses nach dem Schneiden einer Pflanze.

DESCRIPCIÓN

Fresa para mini-excavadoras, excavadoras, mini-cargadoras, retro-cargadoras y manipuladores telescópicos.
Ideal para reducir la tensión de un resultado después de cortar una planta.





FRESA CEPPI
STUMP GRINDER
COUPE-BUCHES
FRÄSER
FRESA

MODELLO MODEL	ton	kg	mm	l/min	bar	Utensili Tools Outils Werkzeuge Instrumentos n.
FC20	1,2 – 2,5	70	400	20 – 35	350	12
FC40	2,5 - 4	70	400	30 – 50	350	12
FC90	4 - 9	210	540	50 – 70	350	16
FC130	7 - 13	210	540	65 – 90	350	16

FC - FRESA CEPPI

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Struttura chiusa e protetta
- Motore idraulico per alte prestazioni
- Protezione anteriore in catena
- Telaio leggero e robusto con alloggiato un motore idraulico debitamente protetto da un carter in lamiera che fa ruotare un disco o un tamburo con applicati taglienti da legno intercambiabili.
- Velocità di lavoro anche su piccole macchine
- Possibilità di lavoro fino a circa 10cm sotto al livello del suolo
- Protezione in gomma o con catene per contenere il lancio di trucioli durante la lavorazione
- Sella di attacco intercambiabile per montarlo anche su più macchine.

STANDARD EQUIPMENT

- Protected and closed frame
- Hydraulic motor for high performances
- Front chain protection
- Light and sturdy frame, lodged with hydraulic motor duly protected by a sheet metal carter, allowing the rotation of a disk or either a drum with applied interchangeable wooden knives
- Working speed even on small machines
- Possibility of work until about 10cm under the level of the ground
- Rubber protection or by chains to contain the throwing of chips during working operations
- Interchangeable attack saddle to be mounted on more types of machines

EQUIPO ESTÁNDAR

- Estructura cerrada y protegida
- Motor hidráulico para alto rendimiento
- Protección de la cadena frontal
- Bastidor ligero y robusto, alojado en un motor hidráulico debidamente protegido por una carcasa de chapa metálica, que gira un disco o un tambor con bordes de corte de madera intercambiables.
- Velocidad de trabajo incluso en máquinas pequeñas
- Posibilidad de trabajar hasta unos 10 cm por debajo del nivel del suelo
- Protector de goma o cadena para contener virutas durante el proceso
- Sillín de accesorio intercambiable para montarlo incluso en varias máquinas.

STANDARDAUSSTATTUNG

- Geschlossene und geschützte Struktur
- Hydraulikmotor für hohe Leistung
- Kettenschutz vorne
- Leichter und robuster Rahmen, der in einem Hydraulikmotor untergebracht ist, der durch ein Blechgehäuse geschützt ist und eine Scheibe oder Trommel mit auswechselbaren Holzschneidkanten dreht.
- Arbeitsgeschwindigkeit auch bei kleinen Maschinen
- Möglichkeit, bis zu 10 cm unter dem Boden zu arbeiten
- Gummi oder Kettenschutz, um Späne während der Verarbeitung zu halten
- Austauschbarer Befestigungssattel für die Montage an mehreren Maschinen.

EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Structure fermée et protégée Moteur hydraulique pour hautes performances
- Protection avant en chaîne
- Châssis léger et robuste, dans lequel est logé un moteur hydraulique dûment protégé par un carter en tôle, qui fait tourner un disque ou un tambour avec des arêtes pour bois interchangeables.
- Vitesse de travail même sur petites machines
- Possibilité de travailler jusqu'à environ 10 cm sous le niveau du sol
- Protection en caoutchouc ou avec chaînes pour retenir le lancement de copeaux pendant le traitement
- Selle de fixation interchangeable pour le montage sur plusieurs machines.

LA FORZA DELLE IDEE,
IL POTERE DELLA TECNOLOGIA

THE STRENGHT OF IDEAS, THE POWER OF TECHNOLOGY
DIE STÄRKE DER IDEEN, DIE MACHT DER TECHNOLOGIE
LA FORCE DES IDEES, LE POUVOIR DE LA TECHNOLOGIE
LA FUERZA DE LAS IDEAS, LA POTENCIA DE LA TECNOLOGIA

Cod. 00029147

Con il contributo
della Regione Emilia-Romagna

Distribué par / Distributed by :

MTI CANADA

MTI Canada
Tél. / tel.: 418 839-4127
Français: 1 866 667-6328
English: 1 866 718-4746
Téléc. / Fax: 1 800 363-7157
www.mticanada.ca • info@mticanada.ca